

1885.

Tizennegyedik évfolyam.

# TORONTÁL.

34-ik szám.

Csütörtök, augusztus 20-án.

VEGYESTARTALMU HETILAP. — A MEGYE KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint egyszer, csütörtökön.

**Szerkesztői iroda:**  
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken.

**Előfizetési feltételek:**  
Egész évre . . . 6 frt | Félévre . . . 3 frt  
Negyed évre . . . 1 frt 50 kr.

**Hirdetések és melleletek** — utóbbiak a kincstári illetékekkel együtt 1 frt 50 krral számítva minden nyelven vétetnek föl a kiadóhivatalban. — Kéretik az iktatási díjakat az iktatmányokkal együtt legelőbb szerda reggeli 10 óráig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vétethetnek.

**Hivatalos hirdetések:**  
A „Torontál”-ba iktatandó hivatalos hirdetések előlegesen beküldendők, még pedig 100 szög egyszeri hirdetésért 1 frt, 100–200 szög 2 frt, 200–300 szög 3 frt és így tovább. Azonfelül minden egyszeri beiktatás után 30 kr. bélyegdíj és az esedékes nyugtá-bélyeg is beküldendő.

**Magán hirdetések:**  
A 3-hasábos garmonsor első hirdetésnél 6 kr., többszörinél 4 kr. Kincstári illeték minden egyes beiktatásért 30 kr.

**Kiadóhivatal:**  
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdájában Nagy-Becskereken, hová az előfizetési pénzek és iktatási díjak küldendők.

## A „Bauern-Verein“.

Nagy-Becskerek, 1885. évi aug. 17-én.

Az utóbbi időben nagy port vert „Bauern-Verein“ ügyével foglalkozik a „Nemzet” aug. 13-iki számának esti lapja, a megyei alispánt az ellene intézett támadásokkal szemben védte meg.

Közöljük e cikket, mint kiváló helyi érdekűt, egész terjedelmében, minden hozzáadás és csonkítás, valamint kommentár nélkül; mert az a helyzetet oly tisztán festi, hogy kommentárja nem szorul.

A cikk a következő:

„Egy levelet közlünk alantabb, melyet Nagy-Becskerekről vettünk, s mely a lapokban a torontáli alispán ellen — egy, még nem engedélyezett egyesület tevékenységének megakadályozása miatt — megjelent támadásokat valódi értékükre szállítja le. Itt csak arra figyelmeztetünk, mily nagy az értelmi ellenmondás az ellenzéki sajtó magatartása közt, a szerint, a mint a kormány vagy a hatóságok megtámadására más-más szempontokból találhat ürügyet. Turóc-Szentmártonban egy nőgyógyász gyűlése, melyet pansláv hírből álló elemek tartanak, de melyről nyilván megmondatik, hogy egészen hatóság ellenőrzés alatt volt s így az állam ellen semmi támadást nem producálhatott, elég ok nekik, hogy megtámadják a panszlávokkal czimboráló kormányt s közegeit. De ha ugyanakkor, oly vidéken, mely elég kényes nemzetiségi viszonyok közt él, kísérletet tesznek oly nemzetiség közt mozgalom létesítésére, melynek elemei eddig nemcsak ellenségesek nem, hanem egyenesen leghűb támogatói voltak a magyar állameszmének; s ha ezzel szemben a hatóság ébren áll, megteszi kötelességét s alkalmazza a törvényeket, akkor ugyanaz a sajtó rendelkezésére bocsátja magát oly támadásoknak, melyeknek igyekeznek ugyan általános „ellenzéki“ zamatot adni, de mely csak nehezen rejtheti el a nemzetiségi támadás illatát. Az egyesülési és sajtószabadságot Magyarországon nem szoríthatja meg senki. Sőt tán visszaélések ellen sem mindig történik meg mindaz, a minek meg kellene történnie. De azok

a lapok, melyek erélytelenek mondják a kormányt s a magyar közigazgatást a nemzetiségekkel szemben, megtehetnék, hogy legalább oly kérdésekben, melyek ezt érintik, a szigorral eljáró törvényhatóság tisztviselőket ne vádolják oly könynyen, mielőtt a kérdés végső fórumában elintézve nincs. A hozzánk az ügyben beküldött levél következőleg hangzik:

Nagy-Becskerek, 1885. aug. 9.

Tallián Béla, Torontálmegye alispánja a legutóbbi időben több rendbeli támadásnak volt kitéve úgy a fővárosi, mint vidéki ellenzéki sajtóban a „Südungarischer Bauernverein“ nel szemben tanusított magatartása miatt; sőt akadt egy német nyelven megjelenő temesvári lap, melyben bizonyos R. a restaurációt emlegetve, a torontálmegyei németeket összetartásra buzdítja a végből, hogy Talliánt egész pártjával megbuktassák.

Maga az egész heczcz egy fővárosi német lapból indult ki s mert ott az ügy kormányparti erőszakoskodásnak volt feltüntetve, akadtak magyar lapok is, melyek lépve mentek s lármáztak a lármázókkal, nem tudva és nem sejtve, hogy milyen társaságba jutottak.

Azok kedvéért, kik az ügy előzményeit nem ismerik s a kérdés horderejét eddig nem kellően mérlegelték, — adjuk annak rövid történetét.

Ismeretes, hogy néhány évvel ezelőtt, a német „Schulverein“ ágensei, kik a déli megyékben, különösen Torontálban és Temesben sürűen lakó németeket igyekeztek a „Culturmission“-ba belevonni, csufos kudarcot vallottak. E kudarcz előidézésében Torontálmegye hazafias és erélyes alispánjának nem csekély érdeme volt.

Kitűnik azonban, hogy az ördög nem alszik, s ha a farkas nem tudta magát a nyáj közé csempészni farkas bundájában, hát báránybörbe bujt és visszatért újra, még pedig diszes társaságban: a magyar ellenzék némely coripeusának aegise alatt. S ezt annál inkább meg lehetett próbálni, miután ismeretes volt, hogy annak idején akadtak nálunk emberek, kik a „Schulvereint“ lehetetlenítő mozgalomnak nyitlan is, de még inkább titokban ellene dolgoztak, persze sikertelenül.

Jöttek a legutóbbi képviselőválasztások s az ellenzék megindította az ezelőtt csendes délvidéken is szenvedélyes agitációt és csak természetes, hogy ott, hol a nemzetiségi érdek a legélelnebb, nem tehetette ezt a nélkül, hogy a nemzetiségi aspirációkat is ne legyezesse. Ezt fényesen igazolták a verseczi dolgok, melyek a képviselőház előtt documentaliter bemutatattak s melyeket amaz ellenzéki coripeus a maga részéről desavouálni is kényszerült. Azt különben itt lent mindenki tudja, hogy az ellenzék kész volt akkor a legvadabbakkal is paktálni, ha sikerre vélt számíthatni.

Denique, ez se segített; csufos vereség volt mindenütt az ellenzéki jelöltek sorsa. Ekkor a választások befejezte után kiadták a jelszót, hogy „szervezkedni kell“ s megindult a szervezés, különösen békés németek között, mert azok jómóduak és sok a választó köztük. Összecsődítették őket, kitanították, hogy milyen hatalmas elem itt len a németiség, ha összetart, s feltárták előttük mind amannemzetiségi és egyéb állítólagos jogok gazdag kincsanyagát, a melyenket csak egy ellenzéki kortes szemüvegen át képzelhet. S miután a németiséget ily uton „életre keltették“, ugyanazon emberek, kik annak idején a „Schulverein“ ágenseivel házalnak s áskálódtak azok ellen, kik ezek működését lehetetlenné tették, — most megcsinálták a „Verein Oberungarischer Deutscher“ mintájára egy egész Délmagyarországra kiterjedő és a leghatározottabb germán tendenciával bíró ujjegyletet, melynek hivatalos neve: „Südungarischer Bauernverein“ s a melynek szervezete áll egy „Centralcomité“-ból, „Localverein“-okból, „Sectionen“-ekből s ki tudja még mi mindenféle „Schulverein“-nyelven elnevezett organumokból.

A mozgalom élére — noha gazdasági érdekek ürügye alatt indított meg — egy német ügyvéd állott, titkos rugója pedig egy Budapesten általában ismert nemzetgazda és „schulvereinista“, ki az eszmét adta, miként kell német agitacionális czélokat gazdasági egylet formájába önteni.

Ezek aztán összecsődítettek néhány száz német parasztot Zombolyára s ott, még mielőtt jóváhagyott alapszabályaik lettek volna, megalakultak egyletnek; megválasztották a „mezőgazdasági“ egylet elnökének a fentjelzett ügyvédet, alelnöknek pedig Dimitrievics Szvetozár temesvári ügyvédet, ugyanazon Dimitrievicsét, ki a mult választások alkalmával a párdányi választókerületben Csávossy Bélával szemben lépett volt fel ultra-radicalis s erber programmal. Sőt még itt sem állottak meg, hanem megindítottak egy egyleti közlönyt, persze német nyelven a „Südungarischer Bauer“ hangzatos czime alatt, s hogy a lólab mindjárt nagyon ki ne lássék, irtak az első lapra valami magyar bevezetőféléket, a mely úgy végződik, hogy „éljen a haza“.

Es annak az egyletnek a keletkezési története, melynek, ha az illetők minden egyebet le is tagadnak, az a tagadhatatlan tendenciája: szervezni, tömöríteni s öntudatra juttatni déli németeinket, s akár czélzott, akár öntudatlan, de ki nem maradható eredménye leend: teremtése annak, mi eddig nálunk nem létezett, a szerb, román és tót nemzetiségi pártok mellé egy német nemzetiségi pártnak.

Tallián Béla számtalanszor megmutatta, hogy nem csak kitűnő tisztviselő, hanem különösen feltűnő öre Torontálmegye magyarságának is; s a kik e részben bizalmat helyeztek bele, azok most sem csaiódtak; mert a német paraszt bujlogatónak kategorikus „halt“-ot parancsolt. Felozslatta a jóváhagyott alapszabályok nélkül megalakult egyletet, megtiltotta, hogy a „Südungarischer Bauer“ mint ezen jogilag nem is létező egylet közlönye adassék ki, visszafizetni rendelte az illetéktelenül beszédelt tagdíjakat; egy szóval beszünttetett minden egyleti működést mindaddig, míg a kormány elhatározza, megadja-e jóváhagyását egy oly egyletnek, mely már létező tövékeny gazdasági egyletünk mellett, mint ilyen, fölösleges, mint germanizáló egylet pedig kész veszedelem. S ez nem kormányparti erőszakoskodás, hanem olyan törvényes kötelesség, melynek elmulasztása miatt az

## TÁRCZA.

### Üdvözet Teleki Sándornak.

(Lanka Gusztávól.)

A minden tekintetben kiérdemelt „birodalmi gróf“ czímeted azért nem használom, mert azt magad is csak akkor használod, ha családérdemeid, valamelyik ujdonsúl uradalmi gróf érdemeivel kell összemérned.

Különböznék akár hogy irod magadat tárcza-czikkeid alá, azok a sajtónak mindenkor igen kedves, szellemes és örömmel olvasott apróságai maradnak.

A „Borsszem Jankónak“ nem tetszenek a te hirneves és kiváló emberekkel való rokonszenves ismeretiségeid; és e tekintetbeni idézéseidet igyekszik hiúságod róvására kiviczczelni.

Ha élné, jól nevelne a világhírű Cruitschank a „Borsszem Jankó“ gyarló xylographiáján, a ki téged saját beleegyezéseddel oly remekül caricirozott.

Teleki Sándor és hiúság! Gyári kémény és a pizai torony!

Különböznék lehet nevelni a „Borsszem Jankó“ belüli torzsképeden, csak hogy az inkább a közönséget bolondító Jeppo di salami, és a castilliai legitimitistákat haranguirozó don Carlost ábrázolja.

Kedves Sándorom! Irigylem sorsodat; a jól megőrzött öregségnek egyik legmegfizetlenebb előnye, ha fészkeből akkor repülhet ki, mikor neki tetszik, s az elszállandó napokat, kedves körben és igaz czimborák közt dobhatja a végtelenség lombjára.

Te vasutra ülhetsz kényed s kedved szerint, s a politikai vagy társadalmi náthát kiizadhatod a keresetlen kedélyesség és szórakozottság gözfürdőjében.

Nem vagy rászorítva naponkint ugyan azon magas kalapu, de alacsony lelkületű emberkével találkozni.

Világra szóló vendégszeretetünket cseh és francia vendégeink fogadtatása ujból fényesen igazolta.

Mind e mellett, bárminő körülmények között, inkább mondassuk azt: hogy francziául, minthogy csehül vagyunk.

Szegény Spanyolok a kolera miatt vesztet zároltatván, se Pulszky Ferenczcel, se Várady Antallal nem versenyezhettem a költői és szónoklati virágok dobálásában.

En rendesen mindenünnen lekéssem és mint a dara vagy riskása koch, ha későn találják fel, kiesem a formából.

Biztosan nem tudom, személyesen voltál e jelen közöttök, vagy csak per drót és tárcza üdvözölted e a par excellence francziát, Coppet és a furásokban és átvágásokban egy iránt világhírű barátodat Lessepset.

Most áttérek hozzád intézett őszinte üdvözlő soraim genesisére.

Te a Pap Simon vendégszerető családkörét már régebben ismered N.-Bányáról. En csak mióta N.-Becskereken vagyok, látogatok be hozzá Eleméren. Simon vajmi keveset változott, vendégszeretete még megerősödött.

Ő szorgalma és becsületessége által független életet, általános szeretettel és tiszteltetett bizossított magának körül karolva, egy minden affectáció nélküli kedves nő s a legszebb jövőt ígérő szerető gyermekektől, kik homlokáról a bárányfelhőket, ha vetéseit jég vagy aszály fenyegeti — lemosolyogják.

Torontálmegyében: zöld paszuly, spárpa, dinnye, tök, káposzta, ugorka, gyümölcs stb. legelőször kerülnek az ő asztalára. Ó coqus, hortulanus, pincernarum magister, cultor vinearum, agricola, gallinarius stb. egy személyben.

A strasburgi libamáj pástétom, a Stájjer keppanok, a veronai salámi, kassai sódar és welszi saláta, elbujhatnak az ő pástétoma, kappanai, salámija, sódora és salátája mellett.

Egy ilyen Lucullusi ebéd alkalmával, sugá fülembé Simon barátom azt a megörvendeztető hirt, hogy megígérted miként még az idei ősz folyamában meg fogod látogatni.

Jer, hogy meggyőződhessél, hogy Torontálmegyében is ép úgy ismerik nevedet, ép úgy szeretnek és tisztelnek, mint országzszerete.

Ölelő karjaink lesznek a diadal kapu, melyen át a Simon virágos és gyümölcsös varába bevonulatsz.

Óhajtanánk már látni piros arczodat és hófehér fürtjeidet. A tavasz és telet ugyanazon rámában.

Ellemér csinos szerb, sváb falu! A szerbek korán, a svábok későn érenek. Te szeretet az ilyen vegyes gyümölcsöket.

A Simon háza nyitott ház és abban megismerkedhetél polygott megének különböző szakmákban működő notabilitásainkkal, a kik az árral épen úgy usznak ugyan, mint a hogy mi usznak, de hiven megőrizték kedélyességüket és lovagiságukat.

Te a ki a francziákat kiválóan szereted, itt egész gyermattal találkozhatol; a kik most már nem francziul, hanem svábül beszélnek ugyan, de lothringi szeretete méltóságukat megőrizték.

A közel Dunához és Tiszához is kirándulhatunk; te szeretet a hajókázást és halászatot s az ide sarkalló partokon bizonyosan nem fogod hálódát üresen kihuzni.

Ha nem reteledd e megyében hirneves emberekkel is találkozhatol; itt élünk, rugaszkodunk és kapaszkodunk: én, Erdődi Dániel és Jokli.

Ha jössz, meg nem bánod!

Vigabb és mulattatöbb megye alig van az országban Torontálnál. Itt még az is kaczag a kaczagokkal, a ki csődött mondott.

alispán a belügyminiszternek 1873. évi 1394. eln. sz. a kelt és azóta számlánszor ismételt rendelete értelmében súlyos felelősséggel tartozik.

A ki az egyleti ügyre nézve fennálló jogszabályokat ismeri, s a ki csak némileg is tájékozva van helyi viszonyaink felől, az nem csak méltányolni, hanem egyenesen nagyrabecsülni fogja az erélyt és szigorú, melylyel az alispán Torontálmegye magyarságának fejlesztése és védelme körül már előbb szerzett gazdag érdemeit ismét egygyel szaporította. S addig, míg ezt teszi, biztosíthatjuk róla, hogy semmiféle R-es egyenlőségek fenyegetéseitől nincs mit tartania, még ha mindjárt holnap lenne is a restauratio.

### Uralkodók találkozása.

Bécsből jelentik e hó 16-áról: Ó felségei a király és királyné valamint Rudolf trónörökös folyó hó 24-én délelőtt indultak el Bécsből Kremsierbe; ugyanaz nap korán reggel Stefánia trónörökös Miramareba megy. A király aug. 24-én fogadja a különböző testületeket és meglátogatja az ottani helyőrséget, ugyanaz nap estében Károly Lajos főherceg is Kremsierbe jő, neje ezalatt Schwalbach fürdőben marad. — III. Sándor császár és Mária Feodorovna császárné két fiukkal Miklós trónörökösrel és György nagyfejedelemmel 25-én délelőtt érkeznek Kremsierbe, honnan 26-án utaznak el. — Sándor bolgár fejedelem a pilseni hadgyakorlatoknál — melyek semmi esetre sem halasztatnak el — mindenesetre ott lesz, de Kremsierben nem lesz jelen. Szögyény-Marich osztályfőnök jelen lesz a császártalálkozónál. Kremsierből a király egyenesen Rokycauba, a hadgyakorlatok színhelyére megy, míg a királyné Schönbrunnba utazik. A trónörökös Bécsbe indul vissza, hogy a 2. (bécsi) hadtestet — melyet ő fősége a szt.-pölteni hadgyakorlatoknál, mint hadtestparancsnok fog vezényelni — az odavonulásra előkészítse. — A külföldi tisztek csak az észak-csehországi hadgyakorlatoknál lesznek jelen; a szt.-pölteni gyakorlatoknál azonban több idegen katonai ataché is ott lesz.

### A községek vagyona.

Nagyérdékű munkálatot fejezett be nem rég a megyei számvetés, mely teljes mértékben megérdelemi a közügyet; értjük az összes torontálmegyei községek vagyoni viszonyainak pontos, és ugy egyenként, mint a járáskor és egész megyére vonatkozó összehasonlító kimutatásait.

A munkálattal még a múlt évben lett megkezdve, midőn az alispán az összes községek vagyonának új és leltárikeresletét tartoztatja rendelkezés alá. Ezen leltárak aztán a megyei számvetés és végül kiküldött tagjai által a helyszínen felülvizsgáltattak s a központban egy főkönyvvé állították össze, mely ezentúl a községi háztartások ellenőrzésének alapját képezendő s ugy van szerkesztve, hogy a változások mindig kitüntethetők.

Érdekeselemek tartjuk e lezárt főkönyv adataiból a következőket:

Mind a 226 megyebeli község bir tulajdonul 161.255 hold és 180 □□ földterület; melyből 21.955 hold szántó, 3224 hold kaszáló, 102.984 hold legelő, 27.331 hold rét vagy nádas, 3<sup>1851</sup>/<sub>1606</sub> hold szőlő, 936 hold erdő, 2364 hold kőút, 455 hold terméketlen és 1997 hold kert. Ezen földek kat. tiszta jövedelme 429.342 frtra van téve; az azok után a községi pénztárába tényleg befolyó jövedelem ellenben 499.525 frtra rug; becsértékük 11.562.477 forint van kitüntetve.

Ezenkívül bírnak községeink 1.058.486 frt értékű ingóságokat, és 3.379.380 frt értékű hasznos hajtó jogokat is tulajdonul, úgy hogy az összes vagyonállapot 16.000.344 frtra tehető. Ebből levonva a 4.165.372 frtnyi terheket, marad tiszta községi vagyon 11.834.972 forint.

A legnagyobb tiszta vagyon van kimutatva Nagy-Kikinda községénél t. i. 1.481.562 frt; utána következik N.-Beckerek 1.113.610 frttal.

A legkevésbéülenebb vagyoni viszonyok között vannak a bánlakai járási községei, melyek összesen csak 93.232 frt tiszta vagyonnal bírnak. Legvagyonosabbak átlag a volt nagy-kikindai kerületi és a volt határörvidéki községek.

### Az országos kiállítás.

#### I.

Az országos kiállítás megtekintésére az Andrassy-uton kell végig mennünk, hogy előkészíthessük magunkat ama benyomásra, melyet a kiállítás képe reánk gyakorol.

Az Andrassy-ut pompás és hatalmas palotásorában a magyar teremtő erő lüktetését lépésről-lépésre megkapóbb alkotásokban szemlélhetjük. Az építész, szobrászat, festészet, a képzőművészet e triszta, háromszínű arányokban vonul végig a hosszú uton, majd fantasz-

tikus villák változatos és merész koncepciókkal, aranyas verandákkal és vonzó tornyocskákkal elbűvölnek bennünket; s a gyönyörű képet a város liget bejáratánál óriás árboczu ártezi-kut csillogó vizsugarával s tropikus növényzetével zárja be. Innen a széles és arnyas Stefánia uton tova haladva, balra a városligeti tó, jobbra hatalmas vízszlopot lövelő szökőkút tágas medencéjével és számos vizsugarával köli le figyelmünket. Majd a fak lombjai közül lassankint kibontakozik a kiállítás iparcsarnokának imponáns kupolája, a svajczi szellős s a keleti karscu tornyok egész sorozata.

A remek művezető főbejárat küszöbét átlépve, egy tündér várost látunk magunk előtt arnyas ligetek közepett épült ragyogó palotákkal, modern bazárokkal és ódon erdei lakokkal, csöndes pavilonokkal és dűbörgő gyártelepekkel, illatos sétányokkal és csobogó szökőkutakkal. Haladásunk, nemzeti erőnk nagyszabású nyilvánulásának ez elragadó képe a hazafias öröm s lelkesedés ünnepélyes hangulatával tölti el koblunket.

Ezen képet dominálja a nagy arányokban tartott s méltóságos megjelenésével imponáló iparcsarnok, melyhez a főbejáratról széles korzót vezet. A korzó pompás rózsákkal szegélyezett parkot választ ketté, s közepén hatalmas szökőkút hűti a levegőt. E parktól jobbra és balra s az iparcsarnok háta mögött csoportosulnak az egyes pavilonok, melyek közül a korzón végig haladva, teljesen áttekinthető az igazgatósági stílszerű épület, a keleti kávéház karscu kettős tornyával, majd feljebb Budapest város goth stílyu tornyok kiállítási csarnoka s ezzel szemben a barátságos Lükéféle pezsgőpavillon mellett a budapesti vendéglősök és szállások mintahotelje.

A mint így a korzón megtettük futólagos szemléletet, lépünk be az iparcsarnokba. Az itt bemutatott iparban oly ipart látunk, mely a más országokban megszokott ápolás és védintézkedések nélkül egészen saját erejéből küzdött fel magát azon fokig, melyen jelenleg áll. Államilag és társadalmilag szervezett intézetek (tanműhelyek és ipariskolák stb.) csak az utolsó években jöttek létre, s ezeknek itt még nyomai nem mutatkozhatnak.

Különösen három csoport magaslak ki a többi között. Ezek egyike az ugynevezett díszítő lakberendezés, mely iparág iten gyönyörű fülkékben van bemutatva. A dekoratív lakberendezési iparunk még egészen fiatal, nélkülöz minden történelmi múltat. Annál inkább kell örvendelnünk az itt látott butor- és kárpitosipar harmonikus fejlődése fölött. Az egyes fülkéket művészi erőlk tervezete nyomán állították elő Budapest iparosai eleganciával s fejlett foku stílyszékekkel. Debreczen is bemutat egy ily szobát, még pedig „magyar szobát“, de izlésünk megővése érdekében jobb lett volna azt a kiállításra be nem engedni.

Második kiváló csoport az a gyagyipar csoportja. Ezen ipar az emberiség legősibb iparai közé tartozik, s így hazánkban is jelentős történelmi múltja van s nem csoda, hogy idők folyamán a teljesen elhanyagolt cserépiparból mint Phönix emelkedik ki a magyar majolika oly lendülettel, mely az egész világ figyelmét magára vonja. Fischer Budapestben és Zsolnay Pécsen mindent elkövetnek, hogy világhírű majolikájuk műipari becsben mindinkább emelkedjen.

Harmadik kiváló csoportként a vas- és fémipart kell megjelölnünk. Korunk a vas korzaka. A vas és acél képezi azon hatalmas oszlopokat melyek gyárainkat fennartják. Amde itt az iparcsarnokban csak a kézműves által üzött vas- és fémiparról lehet szó. Hazánkban ennek is nagy múltja van, bár a külföld öntött vasmunkáival egy időre ezen iparunkat megszüntették. De alig egy évvel ezelőtt a műipari törekvés ez iparágban is felülkerekedett, a nagyszerű lendülettel nyert építési iparal lépést tartván, legjelesebb iparaink közé emelkedett.

Különösen mester egy a kivitelben, mint a styiban két budapesti műlakatos: Jungfer Gyula és Árka. Annak vert vasművei inkább díszítő jellemmel bírnak, könnyedek, játszik, majdnem pazarok; ennek az anyag és a tárgy rendeltetése között komoly összhangot teremteni törekvése, tárgyai nyugotak, disztinguált mérsékelték. Mindketlen méltán megérdemlik a mester nevet, mert kiállításukban a robusztus kapuzatok, rácsok, a kecses pipere asztalok, könnyed csillárok, virág alványok sőt a virágcsokrok, melyek vasból oly élethűen vannak kiverve, mintha feketére festett eleven virágok lánának magunk előtt — megannyi tárgyat is általános benső elismerésnek épűgy, mint azon kisebb-nagyobb bronzszobrok, melyek mintázása mindkét mesternél a fokozott műigényeket is kielégíti.

A régi magyar ötvösség hagyományainak felélesztésére czélzó törekvések megfelelő alapot fognak találni az arany és ezüstművesi és ékszeri iparunkban, mely bár a divat áramlatának hódol ugyan, de oly praeciz és a legkisebb nuanszokig oly elegáns műgyakorlatot mutat be, hogy e csoportot méltán sorozhatjuk a fent elsorolt három mellé.

Az elsorolt csoportok mindonikében félreismertethetnül nyilatkozik azon törekvés, mely az ipart a művészettel szoros összefüggésbe hozni, s hova tovább művészi fokra emelni van hivatva.

Ipari fejlődésünkben leginkább számot tesznek még a fonó-szövő ipar, a faipar, a bőripar, a ruházati ipar és a vegyészeti ipar.

A felvidéki vászonszövés, képfestés, kartonnyomás, az erdélyi szövetek nagy mértékben kiállítva a legjobbat nyújtják, a mit csak ezen ifjú iparunktól kívánni lehet. Mellette ósrégi iparunk a cserzővargasság, a timárság

és az irhakészítés számos és sokoldalú produktumával kell figyelmet. A bőrfeldolgozásával foglalkozó iparágak közül a szíjgyártó- és nyergesipar teljesen megfelel régi jóhírnevének, a bőrdőns ipar bár újabb keletű, de már megismertednek mondható.

A papíripar mellett elhaladva, a kocsiipar csoportjába jutunk, homokfutó kocsikat, bérkocsikat, díszesen kiállított udvari kocsikat találunk itt, mennyiségileg nagy számban és minőség tekintetében is a legszebbek és legjobbak közül valók. Különösen az uri fogatok belső kiállításában magasfoku izlés eleganciával és kényelemmel párosul. A hangszerek és élelmi szerek leleményes csoportozatain áthatolva a vegyészeti iparhoz érünk, hol a jó régi szegedi szappannak — mely annak idején a velenceivel egy fokon állott — modern gyermekeit a gycerint, a steartint, majd a viaszipart, enygyártást, hamuszirgyártást stb. gazdag változatokban bemutatva találjuk. Hatalmas nagyipar fejlődött ki a vegyészeti ipar terén hazánkban az új alkotmányos korzaka óta: ilyenek a keményítő és gyufagyártás, enyv-, tinta-, peccésviasz-, illatszert-, fény-máz-, kocsikenőcs gyártás stb.

A ruházati ipar folytonosan és fokozatosan fejlődő iparág, mely a divatváltozás szélességeinek, az igények finomulásainak van alávetve. A toillettek sokaságát alig győzzük végig szemlélni. Főrangú diszruhák, polgári és népies öltözetek gazdag és csinos gyűjteményében gyönyörködhetünk. A vele kapcsolatos iparágak u. m. a kalap-, kesztyű- és napernyőgyártás, fehéreművek, nyakkendők, harisnyák, cipők stb. igen számos kiállított képviselnek.

Zellerin gazdag fürdőberendezését érintve, keressük fel a nagy orgona mellé helyezett sokszorosított műiparcsoportot, s ott szenteljünk néhány pillanatot — Jókay Mórnak. Nagy regényírónk eddig megjelent műveit díszes kötetekben egy szekrényben állította ki. A legalsó fülkében kéziratai láthatók. Ottvassuk el néhány sorát s a belőlök merített hazafias hűv legszebb záradékát képezi az iparcsarnokban nyert eltörülhetlen benyomásoknak.

Strelmann Antal.

### VIDÉKI LEVELEZÉS.

#### A jegyzősegédek nyugdíjaztatásának kérdéséhez.

Kartársaimhoz!

Több oldalról nyert megtisztelő felszólítás folytán, melyek mindenikére hivatalos elfoglaltasom miatt külön-külön nem válaszolhatok, engedjék meg hogy e téren fejezhessem ki véleményemet a jegyzősegédek nyugdíjaztatása s az alkotott szabályrendelet 5-ik §-ára nézve.

E lapok 32-ik számában e kérdéstről aláírás nélkül, de mindenesetre az illetékes körök véleményét kifejező cikk után kevés mondani valóm van, mert tény, hogy a szabályrendelet 5-ik §-a mellett a segédjegyzők nyugdíjaztatása kivételtelen.

Midőn Tolmács kartársam cikket folytán e kérdéstről nézetemet kifejtettem, nem volt még ismeretes előttem e javaslat, mert ha ismerem, akkor mindjárt mondom ezt.

S azért legkezelszerűbbnek tartanám, ha a jegyzői egytelhez beadott kérvényt kartársaim ki nem tennék az elbukásnak, hanem vissza vonnák. Külömben is az egész dolog el volt hirtelkenedve (mást nem gondolhatok), mert nem lett volna szabad a kikindai járás segédjegyzőinek — ily egész jövőre kiható nagyfontosságú ügyhen, oly gyorsan szerkesztett kérvényt beadni.

Igaz hogy a perjámosi járás segédjegyzői, s közöttük én is, aláírtuk a kikindaiak által megküldött kérvényt s indítványt, de ezt csak az egyformaság tekintetéből tettük, s nem azért mintha helyeseltük volna azt.

Ezt szükségesnek tartottam megjegyezni, nehogy a következetlenség vádjá.

Nyugodjunk bele e kérdésnek az idő szerinti elejtésébe, úgy is mint a jelzett cikk mondja ezen egész intézkedés az ideiglenesség jellegével bir.

S használjuk fel ezen ideiglenes időszakot arra, hogy munkálkodásunkkal, szorgalmunkkal mellőzzük legyűző magunkat az illetékes körök becsülésére, s akkor bizonyára a kellő időben minden meg fog történi, helyzetünknek a lehetőség szerinti javítására.

Hazafias üdvözléssel:

Egresen, 1885. augusztus 12-én.

Ifj. Kocsis Ferencz,  
s. jegyző.

N.-Szt.-Miklós, 1885. aug. 15-én.

A n.-szt.-miklósi földmives iskola 1884-5. évi zárvizsgája f. hó 8-án délelőtt és délután tartott meg, felette kevés számú érdekeltég jelenlétében: minék oka a teljes hével beköszöntött nyári évszak, vagyis jobban mondva a canicula félelmes volta, midőn az okszerű gazdálkodó verejétkkel vetett gabonájának még több verejétkkel zsákba tohetésén szorgalmatoskodik, a kevésbé érdekelt de tohetesebb honoratior és tokepénzes osztály pedig kényes bőrtét a nap hevéől megóvándó, furdón keres buvó helyet, mert nem szép neki a nap barnította arcz, kiállhatatlan a meleg napugár, kellemetlen a mozgás.

Nagy-szt.-miklósi földmives iskolánk tulajdonképen három osztályból áll, mely két tanfolyamra oszlik, eme két tanfolyam növendékei tettek a fenn jelzett időben zárvizsgát

következő eredménnyel. Az első osztály vagy tanfolyam 4 növendéke, egy kitünően kívül, mindannyian szép előmenetelt mutatott fel, míg a második osztály vagy tanfolyam növendékei közül kettő kitünő, hat egyenesen jó és elégséges, egy pedig nem elegendő osztályzatot nyert.

A harmadik vagyis előkészítő iskola 18 növendéke ez uttal nem tett vizsgát.

Általában szólva a nagy-szt.-miklósi földmives iskola az idén igen szép eredményt és szép sikert mutatott fel e vizsgáján, annyira, hogy feljogosítva érezzük magunkat az iskola jövője iránt a legszebb reményeket táplálni.

Tagadhatatlan, hogy emek eredmény a szép szakképzettséggel és kitartással megállított igazgató tanárnak köszönhető, mert egy felől a taneszközök hiánya, másfelől a magyar nyelvet kevésbé bíró idegen ajkuakkal a magyar nyelv megismertetése neki felette sok dolgot adott.

Azon siker azonban, mely a kis számú vizsgáló bizottságot meglepte, teljes biztosítékot nyújt arra nézve, hogy eme nagy és szép kiltással kecségetető mezőgazdasági intézetünk első sorban megéyünk, aztán pedig szeretett hazánk östermelésének kitünő földmiveseket szolgáltatand; mely reményünknek megerősítési látszik a megyei törvényhatóságunk legutóbbi közgyűlésében szönyegen forgott intézkedés, s azon biztos forrásból merített hír, hogy e derék földmives iskola színtere helyre érkezend a napokban egy miniszteri kiküldött, ki hivatva leend az új szervezési költségtervet előirányozni.

Ily tényekkel szemben nem mulaszthatjuk el mezőgazdaságunk irányadó egységiséget a nagy-szt.-miklósi földmives iskola érdekében elősegítésére felkérni, mert ez iskola ügye, megéyénk érdeke, mely tény kívül áll a földmives-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumnak a lapban is közölt legutóbbi leiratából.

Azon bevégzett tényekkel szemben tehát, melyek eddigelőttünk állának, ma csak elismerésünket nyilváníthatjuk Szerb-Nagy-Szt.-Miklós intelligenciájának ama megdöntött eszelekyeért, melyet az iskola egyik alapfeltételét képező gazdálkodásra alkalmas földdek felajánlásával kitüntetett.

Jelen sorainkat ama reményben és kívánsággal zárjuk be, hogy nagy-szt.-miklósi földmives iskolánk azá válnék, mivé tétetni célozzatik; edjon isten neki sok nemes zivű pártfogót, ügybuzgó tanerőket és szorgalmas tanulókat.

H. y.

### HIRHARANG.

#### \* A király születésnapját

ez évben is hagyományos szokás szerint fényesen ülte meg a megye székhelye. Az ünnepélyek sora 17-én délután az izr. templomban megtartott hala isteni tisztelettel kezdődött, mely alkalommal Dr. Klein főrabbi egy gyönyörű imában adott egyházi jó kívánságainak kifejezést. Az ezt megelőző beszéd azonban sok olyan tárgyat érintett, melyek nemcsak nem voltak alkalomszerűek, hanem a jelen voltak egy részét kellemetlenül is érintették.

Este fényes kivilágítás volt; a megye székháza, a kir. törvényszék, a városháza, a róm. kath. plébánia és számos magánház fényárban uszott, s a főtéren zene és ügyesen rendezett tűzijáték gyönyörködtette a nagyszámu közönséget. Ó felsége születés napján az ágostai, a róm. katolikus és a gör.-keleti egyházban tartattak isteni tiszteletek, melyeket az összes hatóságok képviselői s nagy közönség jelent meg. A szokásos diszlövésüket — igen sikerülten — a 14. honvédszázalójnak egy teljes díszben — zászlóval kivonult szakasza szolgáltatta. A törvényhatóság nevében az alispán üdvözlő távirattal intézett a miniszterelnökhöz, melyben kérte a megye közönségének hódolatát teljes üdvökvánatait ó felsége előtt tolmácsolni. Ugyancsak a honvéd tisztikar ó felsége születésnapja alkalmából d. u. 5 órakor a honvédkaszárnyában frnyes bankettel rendezett, mely kitünően sikerült s a helybeli egész tisztikar késő éjjelig a legkedélyesebb hangulatban tartotta együtt.

\* Hertelendy főispánnak a főrendi ház örökös tagjává történt kinevezése alkalmából tudvalevőleg Nagy-Becserek r. tan. város is ünnepélyes kifejezést kíván adni ó méltóság iránt érzett szeretetének és ragaszkodásának. Ez indokból elhatároztattuk, hogy a főispánt a fürdőből leendő visszaérkezőkor a vasuti indóháznál a városi képviselőtestület ünnepélyesen fogadandja s díszes bevonulás rendezetük. Ez ünnepélyeségek rendezése czéljából Kulifay polgármester előktele elatt egy hattagu bizottság küldött ki, mely felhívást bocsátott ki s a fogadtatás előkészületeivel buzgón foglalkozik.

\* Kinevezés. Steingaszner Imre, helybeli tehetséges fiatal mérnök a tokaji kir. folyamtermérséghez kir. segédmérnöknek lett kinevezve. Gratulálunk.

\* Fürdő tanítóknak. A kir. tanfelügyelő a vallás és közokt. m. kir. miniszterium f. é. augusztus 8-án 25.355. sz. a kelt intézvényével értesítetett, hogy Dr. Kállay Adolf úr karlsbadi fürdő orvos hazánkba azon czélból, hogy a páratlan hatású karlsbadi gyógyfürdőben a szögényebb sorsu szenvedő honfi társai is, a várra várt üdvölest fellelhessék, elhatározta, hogy 1885. évtől kezdve orvosi működése tartamáj, a magyarországi középiskolai tanárok és községi tanítók részére két-két helyet alapít oly formán, hogy évenként és p.: augusztus 1-től kezdve szeptember végéig felváltva két tanár

és két tanár csak így győztesül, de legalább is fogó kir. tanfel

\* A

násútól 30. és 31. azon napok és javító osztályban élte 9. é hogy a kerrel való bizonyítva galaton ig séggel bír intézetbe, bizonyítva deki szű hogy gy igazgatósá kerek, 18 Béla, főgy

\* Is

izr. hitköz beiratások 12-ig, de és 31-én tartatni. A kezdődik hatodik le mébe ajn

\* A

démán f. évi szg tetnek; az 9-én kezd megnyitá kor törté Adám jogt Ezzel kaa akadémiák ség — az kivételéve a közgye kiváló elő személyez

\* V

szági Lap dosi kö- tanyai ker törvényla

\* K

Agostoni lami isko falván; F és Szab államiskol szorgalmas iskolaszer ben fogad tunket.

\* A

egyes 23-án, a tart, mel Jelenés hozatalár Poroszkay kikiindai — Toron gyülemes keresés t jának at ügyében hitelszöve

a) Gyerty nyezésé zeli szabó intézkedé

rkv. közg tárgyában meghívója

A n.-szeg bizottságá miniszt. fa megtekint

resése a lemény ny

\* F

Magyar K leg e hó (ön) tart

Az ünnep 30-án. 4. felül érke vonulás z népbander

Károly é az erkély solás. 2. kalauzok

előtt 11 o után társé kioszkban diszlövés

7 és fel házban.

Aug. 31- Nagy Gáb

várta. 2. Közös disz vetességek mellett. 5

\* F

püspök e november

püspöki pályáját meg, s az

pökké Kn szentelte okumeni

és két tanító valláskülömbőség nélkül fog nemcsak ingyenes lakásban, gyógykezelésben és gyógyszerkezelésben ingyenes ellátásban részesülni, de a kijelöltek részére még olcsó vagy legalább mérsékelt árú áron való étkezésről is fog gondoskodni. Kérvények felszerelve a kir. tanfelügyelőhöz intézendők.

**A helybeli községi főgymnásiummal a beiratások** f. hó 29., 30. és 31-én d. e. 8—12-ig tartanak; ugyanazon napokon d. u. 2—4-ig a magán, pótló és javító vizsgálatok ejtetnek meg. Az első osztályba csak oly növendék vétetik fel, ki élte 9. évét már betöltötte és vagy arról, hogy a népiszkola első négy osztályát jó sikerrel végezte, nyilvános népiskolától nyert bizonyítványt mutat elő, vagy felvételi vizsgálaton igazolja, hogy hasonló mérvű képzettséggel bír. — Ki először kíván felvételt az intézetbe, annak keresztnevet és születési bizonyítványát magával kell hoznia. — A vidéki szülők saját érdekében felszólítanak, hogy gyermekeik elszállásolását illetőleg az igazgatóságnál jelentkezzenek. — Nagy-Becskerek, 1885. augusztus hó 18-án. — Arányi Béla, főgymn. igazgató.

**Iskolai értesítés.** A helybeli izr. hitközségi hat osztályú népiskolában a beiratások augusztus hó 28-án délután 9-től 12-ig, délután 2-től 5-ig, továbbá f. hó 30-án és 31-én délután 9-től 12-ig fognak megtartani. A rendes oktatás f. évi szept. 1-én kezdődik. A tanév elején megnyitandó új hatodik leányosztály a t. szülők becses figyelmébe ajánlatik. Az izr. hitközs. iskolaszék.

**A kecskeméti ref. jogakadémia** a beiratások a 1885-6. tanévre f. évi szeptemberhő 1—8. napjain eszközölköznek; a rendes előadások pedig szeptember 9-én kezdődnek meg. A tanév ünnepélyes megnyitása f. évi szeptember 9-én d. e. 9 órakor történik, mely alkalommal Dr. Horváth Adám jogtanár tartja székfoglaló értekezését. Ezzel kapcsolatban megemlítjük, hogy a jogakadémiaikon megszerezhető elméleti képzettség — az egyetemen elérhető tudori fokozat kivételével — teljesen kvalifikál egy a bírói, a közjegyzői, mint a közigazgatási pályára s kiváló előnyt nyújt a vasúti- és postatiszti személyzet előléptetésére is.

**Választás.** Mint a „Délmagyarországi Lapok” írják — Dr. Bucóc Viktor módosítási- és járásorvos Szegeden felsőtanügyi ker. orvosnak választott meg az ottani törvényhatósági bizottság által.

**Köszönet nyilvánítás.** Jankó Ágoston telepítési helyhatósági biztos és általi iskolai gondnokoknál elnök Hertelendyfalván; Frischau József iskolagondnok és Szabadkay jegyző a hertelendyfalvi államiskola ideai zárvizsgálata alkalmából a szorgalmasabb tanulók között könyveket és iskolaszereket osztottak szét. A tanügy nevében fogadják a buzgó iskolalabárok köszönetüket.

**A torontálmezei gazdasági egyesület** igazgató választmánya e hó 23-án, d. u. 3 órakor Nagy-Kikindán ülést tart, melynek főbb tárgyai a következők: Jelentés a földmiv. minist. térképének meghozataláról, eziránt további intézkedés. — Poroszkay Béla, bizotts. elnök jelentése a kikindai kiáll. számadásainak vizsgálatáról. — Torontál. közönségének határozata a gyümölcsfajenyésztés érdekében tett megkeresés tárgyában. — Torontál. alispánjának átirata a hitelügyi bizottság emlékirata ügyében. — A szövetségbe lépett gazd. egyll. hitelbiztosítási bizottságának felhívása. — a) Gyertyánffy Ferencz, biz. eln. véleményezése a n.-sztr.-mikliói gazdakör szervezeti szabályok, b) erre vonatkozó további intézkedések, c) intézkedés a n.-sztr.-mikliói rkv. közgyűlés és tárgyainak előkészítése tárgyában. — A budapesti gazdaságkongresszus meghívója és arra küldött választa. — A n.-sztr.-mikliói földm. iskola felügyelő bizottságának megkeresése. — A földmiv. minis. felhívása a péklai kenderáztató telep megtekintésére. — A földm. minis. megkeresése a mezőrendőri törvényjavaslatra vélemény nyilvánítására.

**Erdélyi ünnepe.** Az „Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület” tudvalevőleg e hó 30-án és 31-én (vasárnap és hétfő) tartja meg ünnepélyes első közgyűlését. Az ünnep programja a következő: Aug. 30-án. 1. Reggel 8 órakor a Budapest és Brassó felől érkező külön vonatok fogadása; felvonulás zenével, fellobogóztott kocsikkal és népbanderiummal a város házába, hol Haller Károly dr. polgármester és egyesületi elnök az erkélyről üdvözi a vendégeket. Elszállásolás. 2. Délután a város megtekintése a kalauzoló-bizottság vezetése mellett. 3. Délután 11 órakor előkészítő gyűlés. 4. Gyűlés után társas ebéd. 5. Délután kávé a sétateri kioszkban; a sétátér és lövőház megtekintése; diszlvészet. Kirándulás Monostorra. 6. Este 7 és fél órakor diszlvadás a nemzeti színházban. 7. Előadás után ismerkedési estély. Aug. 31-én. 1. Reggel 8 órakor gyülekezés Nagy Gábor kávéházában, felvonulás a Fellegvárra. 2. Délután 10 órakor a közgyűlés. 3. Közös diszlvadás. 4. Megtekintése a város nevezetességeinek a kalauzoló-bizottság vezetése mellett. 5. Színház, társasvacsora.

**Püspöki jubileum.** A csanádi püspök egyházmegyénk illusztris feje ez év november 4-én fogja megülni huszonöt éves püspöki jubileumát. Bónnáz püspök lelkesíti pályáját a csanádi egyházmegyében kezdte meg, s azóta folyást abban működik. Püspökké Knuszt József az akkori kalocsai érsek szentelte föl 1860. november 4-én. Az 1870. októberi zsinaton a Vatikánban a nagy tudó-

mány s kiváló tehetségű főpap s Haynald kalocsai érsek képviselték Magyarországot. A jubileumra az egész egyházmegyében nagy előkészületek lesznek.

**A t.-kanizsai Tisza-parton** már évek óta veszélyes szakadások és parlamlások észlelhetők, melyek a község területét is fenyegetik. Ezen szakadások megállítására céljából még 1880-ban egy sarkantyú építtetett, melynek költségeihez az állam is tetemes összeggel járult. Azonban ezen intézkedés sem nyújtván elegendő védelmet, nagyobb szabású partépítkezés vált szükségessé, melynek költségei mintegy 34,000 frtra rúgnának; de e költségeket ki által leendő viselése tekintetében megállapodás létre nem jöhötvén, a munkálat kivitele elmaradt. Az ügy újabb ismét napirendre került, a megnyitást a ministerium arra kötelezte a községet, hogy a régi sarkantyú fenntartási költségeit kizárólag sajátjából viselje. A község viszont az államot tartja erre kötelezettnek, mivel a védelmi munkálatot a mederrendezéshez tartozónak véli; s ez törvény szerinti az állam kötelessége. Ily körülmények között a vita még befejezettnek nem tekinthető.

**A vihar és jégeső,** melyről már mult számunkban megemlékeztünk, nemcsak Hertelendyfalván, hanem az egész pancsovai környéken iszonyu pusztításokat vitt véghez. Hivatalos jelentés szerint ugyan Ocsva, Borcsa, Voiloviczi zárdá, Szarcsova és Homoliz községeknél egy bel- mint külterületet az emberi fogalmat meghaladó jégmennyiség, mely majdnem tyúk-tojás nagyságban hullott le, teljesen tönkre tette. — A jég nagyságát és pusztító erejét mutatja, hogy a cseréppel fedett házak tökéletesen csupaszok, mert a tetőkön egészégszerű cserepet alig lehet találni.

**Tüzesetek.** Utóbbi időben ismét következő tüzesetek fordultak elő a megye területén: auguszt. 2-án Petrovoszellőn Sosdjan Alexandra kárára egy buzakazal; — aug. 6-án ugyanott Buzyelán István kárára egy buza és egy szalma kazal; — aug. 7-én Zsombolyán Reitenbach Ferencz kárára egy szalmakazal; — aug. 11-én ugyanott Thierjung Lénárd kárára egy lakház.

**Házi ipar-e a női ruhakészítés?** P. M. kubini lakosnő a kubini szolgabíró a női szabó-iparnak igazolvány nélküli üzése miatt az ipartörvény 156. §-hoz képest 2 frt pénzbüntetésben elmarasztalta. Ez ellen a fél felebbezést, Temes megye alispánja a szolgabírói határozatot feloldotta, mivel a panaszlott nő a női ruhákat mások részére idegen segítség nélkül készítette, s így ezen foglalkozása házi ipart képezvén, azt iparhatóság engedély nélkül üzni jogosított. Az alispán ezen határozatát a földmiv. és kereskedelemügyi miniszter f. évi 41.202. szám alatti jóváhagyta.

### Ösztöndíj-pályázat.

A torontálmezei tanítók által létesített „Steinbach Antal” című alapítvány ez évi 60 frtból álló két ösztöndíjra a) 30 frt ezenel pályázat hirdettetik.

Az alapítványi oklevél értelmében ezen ösztöndíjra mindkét nembeli oly tanítóképeztészek folyamodhatnak, kik a tanítóképzés I. II. vagy III. évfolyamát elvégezték, és kiknek atyjuk vagy anyjuk az alapítványnak tagjai.

A folyamodványhoz csatolandó: a) a lefoglalt tanévéről szóló bizonyítvány; b) a folyamodónak atya vagy anyja évi fizetéséről szóló hatóságilag kiállított bizonyítvány; c) családi értesítő.

Ezen ösztöndíjra pályázók felhívhatnak, kellően bélyegelt és a most érintett okmányokkal felszerelt folyamodványukat folyó évi szeptember hó 10-ig bezárólag alólírothoz beküldeni.

N.-Beckerek, 1885. évi aug. 10-én.

**Steinbach Antal,**

kir. tanfelügyelő,  
mint az alapítvány kezelője.

### IRODALOM és MŰVÉSZET.

**„Képes Családi Lapok”** 47-dik szám tartalma: „Anna cselészövénye.” (Elbeszélés) Erdélyi Gyulától. — „Be sok szép...” (Költmény) Perényi Kálmántól. — „Az utolsó sarjadék.” (Elbeszélés) Gyöngyösi Lászlótól. — „Egy csókért.” (Rajz) Olsavszky Lajostól. — „Földünk történetéből.” (Vége) Zombori Gedőtől. — „A tenger tükre.” (Angol elbeszélés, folytatás.) — „Házasság pénzért.” (Regény folytatása) Br. Horváth Miklóstól. — „Francia vendégeink.” (Tárca.) — „Egy fogadás novellája.” (Elbeszélés folytatása.) Dr. Engel Gyulától. — „Hazai fürdőink.” (VI. Tuznád.) Paál Árpádtól. Faust. (Turgenyev Iván elbeszélése, folytatás.) Fordította Zsakovics Kálmán. — Képmagyarzatok. — Mindenféle.

Képeink: Körmenet Spanyolországban. — Az erdők éhenkórása. — Szigetvár végerősei.

Mel lékelt: Az „Ingoványon át” (Regény.) Sziklay Jánostól. 113—128 oldal.

A borítékon: Hei naptár. — Sakk-talány. — Számrejtvény. — Talányok megfejtése. — Megfejtők névsora. — Jutalmak. — Hyman. — Gyászrovat. — Apróságok. — A szerkesztő postája. — Hirdetések.

Előfizetheti: Méhner Vilmosnál, Budapest IV. ker. papnövelde utca 8. sz. Egész évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr.

**A francia vendégekről** hoz rendkívül érdekes cikket az „Ország-Világ” 33-ik (augusztus 15.) száma Arányi Miksától, közlőlvén Lesseps, Massenet, Delibes, Coppée arcképet s ez utóbbinak „Severo Torelli” című drámájából egyes jeleneteket illusztrálva. Ezenkívül közli a lap Coppée egy gyönyörű elbeszélését, a „Hóvirág”-t s ugyancsak tőle, a Petőfőhöz írt költeményt. Költeményeket hoz Bartók Lajostól és Lauka Guasztától. Többi közleményei a következők: „Hogy készül a papucs”, vig elbeszélés Tóth Józseftől; „Két vén gyerek”, regény Gabányi Árpádtól; „A művészek házában”, bécsi levél Kaposi Bélától; „A nürnbergi kiállítás” (Képekkel) Nagy Gézától; „Divathóbortok” dr. Cinitől; „A vajda-hunyadi-vadudobrii vasut”, Téglás Gábertől; „A francziák hete”, Székely Huszártól; Aforizmak Nemes Menyhértől. A gazdag rovatok követezők. Tudomány és irodalom, színház és művészet újdonságok, a kiállításról, könyvpiac, vidéki élet, sport, hymen, gyászrovat, innen-onnan, rejtvények. Az „Ország-Világ” előfizetési ára: január—decemberre 10 frt, január—júniusra 5 frt, április—júniusra 2 frt 50 kr, június—decemberre 5 frt. Az „Egyetértés”-sel együtt: egész évre 28 frt, félévre 14 frt, negyedévre 7 frt, egy óra 2 frt 50 kr. Az előfizetési pénzek a Pallas irodalmi és nyomdai részvénytársasághoz küldendők, kecskeméti-utca 6-ik szám.

**„Kis-Lexikon”** 4-ik füzeté megjelent Dikinson-tól Gavial-ig terjedő tartalommal s Tengerészet — Sziklák — Építészeti művek és ragadozó állatok című mellékletekkel. Ajánljuk olvasóink figyelmébe. Előfizetés (a 12 füzetből álló teljes munkára 3 frt, 8 füzetre 2 frt, 6 füzetre 1 frt 50 kr, 4 füzetre 1 frt) „Pallas” irodalmi és nyomdai részvénytársaságnál eszközölhető, egy-egy füzet (kapható minden hazai könyvüzésnél) 30 kr.

### KÖZGAZDASÁG.

**Kivitel kereskedelmünk Szerbiába.**

N.-Beckerek, 1885. aug. 19-én.

Ezen, ránk nézve rendkívül fontos ügyben az osztrák-magyar monarchia belgrádi consulja legújabbán tett jelentésében egy nagyrészt indítványt tett, mely teljes mértékben megérdemli az érdekeltek figyelmét.

Miután ugyanis a szerbiai viszonyok miatt egyes kereskedőknek nem ajánlatos külön áruaktárakat felállítani, közös raktártartást indítványoz, s ezen indítványának kivitele érdekében egy magyar-szerb kereskedelmi egyesület tervez, melynek alapszabályai a következők:

1. Az aláírók a magyar képzítmények kelendőségének Szerbiában való előmozdítása céljából egyesületet alakítanak.

2. Az egyesület czime: „Magyar-szerb kereskedelmi egyesület” s mint egyesület, saját számlájára üzleteket nem köt s így önálló saját nyereségre nem számít.

3. Az egyesület tagjai közé mindenki beléphet s egyéb kötelezettséget nem vállal el, minthogy a tagsági díjat 5 éven át fizetni tartozik.

4. A tagsági díj évenként 100 frt, mely összeg előlegesen minden év január 1-én lefizetendő.

5. Az egyesület Belgrádban üzleti helyiséget bérel ki; elárúsítót és szolgát alkalmaz. A nagybödő szükségletnek megfelelőleg ily üzlethelyiséget Szerbia egyéb városaiban is kibérelhet és a személyzet számát szaporíthatja.

6. Az üzlethelyiség bérlete és a személyi illetmények az egyesület vagyónából fedeztetnek és ezen üzlethelyiség használata és a személyzet igénybevételeért szabály szerint külön díj nem fizetendő. Azon esetben pedig, midőn egyik tag által beküldött cikk különös nagy tért foglalna el, vagy pedig ezen cikk forgalomba hozatalánál külön munkáerő (elárúsító, utazó, háziszolga stb.) alkalmazása válnék szükségessé, az illető tag a felszaporodó többlet-kiadást az egyesületnek előlegesen köteles megtéríteni.

7. Minden tagnak jogában áll, de nem köteleztetik arra, hogy oly árukat, melyek termeléséért vagy forgalomba hozatala Magyarországon adott díjat, az egyesület raktárába saját számlájára és veszélyére elárúsítás végett küldjön. A beküldő ezen beküldés folytán felmerülő összes szállítási, vám-, biztosítási és egyéb költségeket előre tartozik fedezni. Az utólag támadt kiadások megtérítését az áru maga, az abból befolyó összeg és a beküldő biztosítja.

8. Az egylet vagyónából vagy a beküldött árúk terhére a tagoknak előleg nem nyújtható.

9. A számlák negyedévenként lezártatnak és az elszámolás a beküldőkkel megtörténik.

10. Az egyesület raktáraiban csakis a tagok küldeményei helyezhetők el és bocsáthatók forgalomba.

11. A raktárak nagyban való elárúsítások közvetítésére csak a budapesti üzletvezető különös meghagyására és esetről esetre meghatározandó feltételek mellett jogosítvák, illetőleg kötelezvék.

12. Minden beküldő áru eladási árát saját maga véglegesen megállapítja, mely ár a raktárakban az elárúsításkor sem nagyobbra nem vehető fel, sem alább nem szállítható. Szabályszerűleg, az egyesület céljára való tekintettel ezen eladási árak helyben, a raktárakban egy számitandók fel, hogy azok, beleszámitva a szállítási és vámköltségeket is, magasabbak ne legyenek, mint a budapesti kiskereskedésben.

13. Az egyesület és ennek raktárai egy üzletvezető felügyelete alatt lesz, a ki a közgyűlés által az egyesület iparos és kereskedő tagjai közül 5 évre megválasztatik. Ezen üzletvezető állás fizetés nélkül, hazafias, tiszteletbeli hivatal.

14. Ezen okmány aláírói kötelezik magukat arra, hogy ezen újonnan alapított egyesület tagjaivá lesznek, mely egyesület alapszabályai az 1—13. pont alatt foglalt határozatokot fogják tartalmazni.

Az alapszabályok szerkesztésére és azoknak az állam által leendő jóváhagyásának készítésére és az alakuló közgyűlés a budapesti kereskedelmi és iparkamara részéről a lehető legrövidebb idő lefolyása alatt fog összehívanni, a hol az alulírottak közül három tagu bizottság fog küldetni és feladatának megoldására határidő tűzetik ki.

Ajánljuk az életre való eszmét kereskedőink figyelmébe.

**A német sertés-határozat.** Egy most érkezett hivatalos jelentés szerint, a német kormány a határozat részben megszüntette a magyarországi sertésekkel szemben. Ugyanis megengedte, hogy hetenként egy nap olyan sertést, mely már tíz napig a közbányai vesztglő helyen állott, Mislovitz felé vasuton Oberbergen keresztül szállítani lehessen.

Felelős szerkesztő: **Lauka Gusztáv.**  
Főmunkatárs: **Dr. Orsó Mátyás.**

### VASUTÜGYEK.

(Német-osztrák-magyar kikötői köteleki forgalom Magyarországgal.)

Folyó évi szeptember hó 1-jével Bréma, Bremerhaven, Geestemünde, Hamburg, B. Harburg, Lübeck, Stettin és Swinemünde német kikötői állomások között egyrészt, és az arad-temesvári vasut, budapest-pécsi vasut, kikinda-becskeréki vasut, magyar éjszakai vasut, kassa-oderbergi vasut, m. kir. államvasutak, valamint a szab. osztr.-magy. államvasut-társaság állomásai közötti közvetlen áruforgalomra nézve másrészt a II. dijszabási rész 3. és 4. füzeté lépnek életbe.

Ezen dijszabások által a) az 1880. évi január 1-től érvényes osztr. magy. köteleki dijszabás II. és III. részében és pótlékaiban foglalt dijszabási határozományok és díjtételek a fára vonatkozó 8 kivételes dijszabásban foglalt díjtételek kivételével; b) az 1884. évi január 1-től érvényes német-osztr.-magy. kikötői kivételes dijszabások (Magyarországgal való forgalomban) pótlékaival együtt érvényen kívül helyzetetnek.

Ezen új dijszabási példányai (füzetek) néhány nap mulva a részves vasutaknál, de különösen a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság igazgatóbizottságánál (Budapesten, Terézkerut 52. sz. a.) kaphatók.

(Osztrák-magyar-svájci vasuti kötelek.)

Folyó évi augusztus hó 15-én az osztr.-magy.-svájci kötelek dijszabás III. rész 2. füzetéhez (kivételes dijszabás gabona stb. szállítására) az I. pótlék lép életbe, mely a részves magyar vasutak néhány állomásai felvételét, Pozsony, Kolozsvár, Barcs és győri tárházakra vonatkozó reexpeditionális engedélyét és

a földszabás helyesbítését és kiigazítását tartalmazza.

Ezen pótlék példányai a részes vasutaknál kaphatók.

(Szab. osztrák-magyar államvasutársaság.) Az 1885. évi augusztus 7-én két közjegyző jelenlétében megjejtett ki-sorsolás alkalmával a régi hálózatra vonatkozó következő 4815 darab 3%-os kötvény huzatolt ki:

1. kibocsátás.			
5901	à	6000	205201
7201	à	7300	212501
44901	à	45000	218101
58701	à	58800	218301
93601	à	93700	233101
191001	à	191100	233601
197301	à	197400	283701
201301	à	201400	297201

2. kibocsátás.			
306201	à	306300	323101
315501	à	315519	344401
366201	à	366300	427114
394101	à	394200	438601
407801	à	407900	442201
427101	à	427110	
3. kibocsátás.			
366201	à	366300	427114
394101	à	394200	438601
407801	à	407900	442201
427101	à	427110	
4. kibocsátás.			
502601	à	514001	514100
509001	à	509100	516901
510601	à	510700	554101
5. kibocsátás.			
565801	à	565900	592401
586401	à		
6. kibocsátás.			
636801	à	636900	643101
637201	à	637277	645201

7. kibocsátás.			
696401	à	696500	727401
704501	à	704580	748401
762701	à	762800	795501
776401	à	776456	
8. kibocsátás.			
814501	à	814600	848901
825501	à	825600	872301
841401	à	841500	901801
847301	à	847400	928301
9. kibocsátás.			
814501	à	814600	848901
825501	à	825600	872301
841401	à	841500	901801
847301	à	847400	928301

Ezen kötvények beváltása az illető kötvények visszaszolgáltatása mellett 1885 szeptember 1-től kezdve darabonként 500 franknyi összegben az 1885. szept. hó 1-én esedékes 750 franknyi szelvény kifizetésével egyidejűleg történik, és pedig:  
Bécsben a társaság főpénztáránál,

Schwarzenbergplatz 3. sz. Budapestén a társaság főpénztáránál, Teréz körút 50 sz. Párisban a „Crédit Lyonnais“-nál. Amsterdamban „Hope és társa“ cégénél. Antwerpenben a „Banque d'Auver“-nél. Berlinben a „Mendelssohn és társa“ cégénél. Brüsszelben a „Matthieux & Fils“ cégénél és a „Banque de Paris & des Pays-Bas“-nál. Kölnben „Ifj. Oppenheim Salamon és társa“ cégénél. Darmstadtban a kereskedelmi és ipar-banknál. Drezdában a drezdai banknál. Majna m. Frankfurtban „Bethmann testvérek“ cégénél. Genfben „Lombard-Odier és társa“ cégénél. Hamburgban az éjszak-német banknál.  
A fentnevezett kisorsolt összes kötvény után 1885. évi szeptember 1-től kezdve kamat már nem fizetetik.

## H I R D E T É S E K.

3746. sz. 1885. (369-1.1)  
**Árverési hirdetményi kivonat.**

A n.-becskereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közírték, hogy az allami kincstár vhaítatónak, Porsunits Nened, tör.-becsei lakos vhaítást szenvedő elleni 186 frt 1 kr. tőke, ennek 6% kamatai, 11 frt 65 kr. vhaítási és 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vhaítást szenvedőnek a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a t.-becsei községben a t.-becsei 628. sz. tjkvben 648. öi. sz. a. foglalt 400 frta becsült ház és beltelekből álló ingatlanai végrehajtási árverés útján el fog adatni.

Határnapul 1885. évi szeptember 3. napjának, d. e. 10 órája, T.-Becse község-házánál kitűztetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becs-áron alul is eladhatni fognak.

Kikiáltási ár a fennebb kitelt becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez bántapénz gyanánt letendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első az árveréstől számított 15 nap alatt, a másodikat 1 hónap alatt, minden egyes vételár után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bántapénz az első részletbe beszámítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tlkkönyvi hivatalnál és T.-Becse község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. tszék tkvi oszt. 1885. évi június hó 10-én tartott ülésében.

6351. sz. kig. 1885. (359-3.2)

### Pályázati hirdetmény.

Czrepaja községében egy 800 frt évi fizetéssel javadalmazott községi orvosi állás betöltendő lévén, felhívtnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajják, hogy szabályszerűen felszerelt és bélyegzett kérvényüket hozzám f. évi szeptember hó 13. napjáig küldjék be.

A választás f. évi szeptember 14-én Czrepaja község-házánál fog megjeitni.

Antalfalván, 1885. évi augusztus 7-én.  
**Hegedüs,**  
szolgabíró.

### Hirdetés.

A t. cz. szülők és gyámok ezennel tisztelettel tudósítanak, hogy a beiratások az 1885/6. tanévre az összes zárdai iskolákban szeptember 1., 2., 3., 4-én, délelőtt 8-12-ig, délután 2-5-ig a zárdapületben tartatnak és 5-én, azaz szombaton a plébánia templomban eltartandó ünnepélyes „Veni Sancte“ után kezdődnek a rendes előadások.

Nagy-Becskerek, 1885. é. augusztus 12.  
(357-3.2) **Az igazgatóság.**

### Butorozott hónapos szoba,

esetleg előszobával kerestetik folyó évi szeptember 1-ére.

Bérbeadók sziveskedjenek ebbeli szándékukat folyó hó 28-ig a szerkesztőséggel közölni.  
(380-2.1)

**Több ezer kive nád**  
eladó jutányos áron

(371-3.1) **Pap Simonnál, Eleméren.**

Nyomatott a kiadó Pleitz Ferencz Pálnál Nagy-Becskereken.

### Hirdetmény.

A homolicz-nagygyörgyfalvi nyílt esatorna építéshez Homolicz község határában m. évi 28232. sz. ministeri rendelet alapján kisajátított területeken kívül a m. kir. kormunka és közlekedésügyi ministerium által 19302. ex 1885. sz. a. még egyéb területeknek kisajátítása is engedélyeztetvén, a kisajátítási tervek közigazgatási megállapítására a tárgyalás Homolicz község-házához 1885. évi augusztus hó 22-ik napjának, d. e. 10 órájára tűztetik ki.

Erről az összes érdekeltek azzal értesítetnek, hogy a tárgyaláson saját érdekükben annál inkább is jelenjenek meg, mert alantírott elnökölete alatt működő bizottság a tervek tekintetében még akkor is érdemileg határozand, ha egy érdekelte sem jelent volna meg. A kisajátítási tervek és összeírások a tárgyalást megelőzőleg 15 napon át a homolici község-házánál közszemlére téve vannak.  
(351-3.3)

N.-Becskereken, 1885. évi augusztus 4.  
**Rónay Jenő,**  
biz. elnök.

1885

MEGHÍVÁS.

A FOLYÓ ÉVI ORSZÁGOS KIÁLLÍTÁS ALKALMÁBÓL

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**

V. VÁCZI KÖRÜT 80. BUDAPESTEN és VÁCZI KÖRÜT 63.

SAJÁT, KÜZÖN É CZELEA ÉPÍTETT HELYSÉGEIBEN, EGY RENDEKIVÜL DUBÁN ÉLLÁTOTT

**GAZDASÁGI GÉP-KIÁLLÍTÁST**

RENDELTETI BE.

melynek szíves megtekintésére az érdekelteket kizárólag meg- hívattnak.

1885

Nagy-Becskereken kapható: Blum Sándor, Deixner Lipót, Haldeger Ödön, Rósa Béla, Rósa Leó, Schlesinger Gerson, Schützler L., Zimmerer A., Nack Gyula, Konkoly Lajos és Csada Károly iraknál.

**1,500,000**  
palack.

Az 1884-ik évi elszállítás

**Édeskuty L.** m. kir. udv. szállítónál, Budapest.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fúszerkereskedésben és vendéglőben.

háznék egyik legszükségesebb

**SAVANYU VIZET**

kitűnő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavartól s a gyomornak az idegrendszer bántalmain alapuló bajában. Alkalmában a víz mindazon köröknél kiváló figyelmet érdemel, melyekben a szervek élet támogatása és az idegrendszer működésének felfröszése kívánatos.

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

**Kizárólagos Édeskuty L.**

A koronakérményről gazdasági kiállításán 1884-ben EZÜST DI SZ-OKLEVÉLYET nyert.  
A Bécsi 1883. évi nemzetk. győgs. kiállításán EZÜST ÉRMEKET nyert.  
A Prágai 1882. évi kiállításán BRONZ-ÉRMEKET nyert.  
A Bécsi 1880-ik évi országos kiállításán ELSZEMÉLYI OKLEVÉLYET nyert.

**A MOHAI ÁGNYESES FÖRRÁS**

## VIDATS-EKÉK

Vidats-féle egyéb gépek és azok pótrészei

ezentul az eredeti Vidats-féle minták (modell) szerint csakis az alább irt gyárban kaphatók, mely az összes mintákat a Vidats-féle csödtömegtől megszerezve, azokat is gyártja.

(367-4.1)

A Schlick-féle vasöntöde és gépgyár-részvénytársaság gazdasági osztálya.

Központi iroda: Budapest, vaczi-körút 57. szám.

Folytatás a mellékletben.

**Hirdetmény.**

A n.-becskereki kir. törvényszék közhírré teszi, miszerint 3123/85. sz. a. kelt határozatával a temesbegavölgyi társulatnak, Szerb-Módos községe mint egyedüli érdekelt ellen folyamatban levő kisajátítási ügyben az 1881. évi XLI. t. cz. 46. §-hoz mérten a kartalanítási eljárást megindította, s e célból tárgyalási határidőül Szerb-Módos községéhez 1885. évi szeptember 3-án, d. e. 9 óráját tűzte ki, mikorra a kisejítőtársulat, a tulajdonos és a netaláni tkönyvi érdekelt jogaik megóvása céljából azzal idéztetnek, hogy az egyéni külön értesítés elmaradása vagy a tárgyaláson meg nem jelenés miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt a n.-becskereki kir. törvényszéknek 1885. évi június 13-án tartott üléséből.

**Várad Mihály.**  
kir. íráskész elnök.

**Arverési hirdetmény.**

A módosi kir. bíróság mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a m. kir. állami adókinestár mint vjhajtatónak, Vukonyanszky Mita és Szuna vjhajtást szenvedett elleni 277 frt 95 kr. tőke, ennek 1884. évi jan. hó 1. napjától számítandó 6% kamatai, 10 frt 60 kr. eddigi és 5 frt 50 kr. ban ezenel megállapított arverési kérés költség iránti vjhajtási ügyében a módosi kir. bíróság területehöz tartozó Szerb-Bóka község 113. sz. tkjvben A. I. a. felvett 118. öi. sz. beltelkes házra, 525. hr. sz. pótkertre és 4—10. sorsz. fél urb. telek felére 947 frt becsárban az arverés ezenel elrendeltetik és annak fogantatására a határidő 1885. augusztus hó 31. napjának, d. e. 10 órájára, ezen telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében kitűzetik.

1. A kikiáltási ár a fennebbkített becsár, a melyen alul is az arverésre kizűzött birtokok eladatni fognak.

2. Arverezni kívánók tartoznak a becsár

képező 175 frtra becsült szt.-györgyi 430. sz. tkjvbeli 1851-a. részl. sz. szőlőből álló ingatlanai végrehajtsái arverés utján el fog adatni.

Határnapul 1885. évi szeptember 5. napjának, d. e. 10 órája. Szt.-György község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanág ezen határnapon esetleg becsárban alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kített becsár, melynek 10%-át a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papirban a kikűdött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elősmervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletekben lefizetni, és pedig az elsőt az arveréstől számítandó egy hónap alatt, a másodikat két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az arverés napjától járó

pedig kedvezőbb vételár elérése végett öt, esetleg hat évi részletben 6%-toli kamat fizetés mellett törleszteni.

4-szer. A próba arverési jegyzőkönyv alapján készitendő szerződés, helyeg, ugy nem különben a megvett fekvőség átíratási költségeit és illeteket a vevő tartozik viselni.

5-szor. Kedvezőbb vételár elérése céljából az arverésre kített földbirtok a körülményekhez képest 1/8, 1/4 és 1/2 teleki részletekben is megvehető.

6-szor. A mennyiben legtöbbet igérő az arverési feltételek bár melyikének a kizűzött határidőben eleget nem tenne, az általa megvett fekvőség az ő kárára, veszélyére és költségére újabb arverésnek fog kizűzteni és a netaláni vételár különbözet az általa letett bánatpénzből kiegészitetni. Végre

7-szer. A megtartott próbaarverés csak az ennek alapján készitendő adásvételi szerződés gyámhatósági jóváhagyás után emelkedik jogerőre.

Kelt N. Becskerek

A „Torontál“ 34-ik számának

**HIVATALOS MELLÉKLETE.**

Nagy-Becskerek, 1885. évi augusztus hó 20-án.

**HIVATALOS RÉSZ.**

**A vásári, piaci, kövezet-part- és karó-vámdíjak megállapítása tárgyában kelt törvényhatósági bizottsági határozatok és ministeri rendeletek időszerinti egymásutánban azon célból tétetnek ezenel folytatólag közhírré, hogy az érdekelt az ügy teljes áttekintését nyerhessék. (Vége.)**

Nem mulaszthatom el azonban megemlíteni, miszerint felfolyamodóknak azon állítása, hogy N.-Becskerek r. t. város tanácsa, azon birtok részekben, melyek a Bega csatorna medréig nyulnak és magánosok t. i. felfolyamodók tulajdonát képezik, a város nem lehet jogosítva partbért és vámot szedni — csakugyan alapos, mert a partjavaldalmazás csakis a part tulajdonosát illetheti. — Mindaddig tehát, míg a város ezen magán birtokokat, az általa létesíteni szándékolt partszabályozás és partvédelmi műveletek és parti közlekedés céljaira ki nem sajátítandja, a város nem lehet feljogosítva az ezen magán tulajdont képező partokon kikötő hajóktól karópénzt, vagy egyéb partjavaldalmi díjat szedni.

A mi mult é. máj. hó 12-én 505/8674. sz. a. kelt határozatával szemben szeptember hó 12-én tartott közgyűléséből 1046. sz. a. kelt határozatában foglalt azon javaslatát illeti, hogy a N.-Becskereken élelbe léptetendő partvám és karópénz árszabás mindazon községi partokra, melyek a megyeterületén ezen illetek szedésére feljogosítanak, kiterjesztessék, az ellen észrevételelem nincs; megjegyzem azonban, hogy a községek figyelmeztetendők, miszerint az ebből befolyó jövedelmet csakis a vízi szállítás előmozdítására fordítsák, s e tekintetben szigorú ellenőrzés alatt kell, hogy álljanak, miért is kötelessége lesz a megye községeknek megtenni mindazon intézkedéseket, melyek ugy a rendelleneségeknek mint a visszaéléseknek elejét vegyék. — Mindezekkel kapcsolatban megjegyzem, hogy a többi felebbezéseknek hajózási szempontokat érintő részei

önként esznek, miután a megye közönségnek mult évi május hó 12-én és folytatva tartott közgyűlésében 505/8674. sz. alatt kelt s a többek közt partvám díjak tekintetében is jogorvoslatokkal megtámadott határozata, a szeptember hó 22-én és folytatva tartott közgyűlésben 1046. sz. a. hozott határozati javaslatával oda módosítottatott, hogy az egész megye területére a megyei szabályzat megváltoztatásával a sokkal czélszerűbb N.-Becskerek városi szabályzat fogadtassék el, s alapítassék meg, mely közgyűlési határozat ellen kifogás senki részéről nem emeltetett.

Áttérve ezek után az 505. kgy. 8674. 1884. szám a. kelt megyei határozatnak az 1046/84. sz. a. hozott közgyűlési határozattal is fentartott, azonban a t.-becsei közbirtokosság által felfolyamodással megtámadott azon részére, melyben a megye területén fennálló és vámszedési joggal felruházott s a határozatban megnevezett kompokra nézve egy általános vámdíj-szabályzat állapittatik meg, erre nézve értesitem a megye közönségét, hogy ezen határozatahoz jóváhagyással nem járulhatnak, mert a fennálló szabályok szerint az ily vámdíjtariifik megállapításánál a vámtárgy előállítás és fenntartási költségei, valamint a forgalom s az ehhez képest reményelhető jövedelem veendő számba, — már pedig ezen tényezők minden egyes vámtárgynál különbözők lehetnek. — Ennél fogva a török-becsei közbirtokosság felfolyamodásának figyelembe vétele mellett felhivom a megye közönségét, hogy a határozatban megnevezett kompokra nézve a fennebbi tényezők szem előtt tartása mellett külön vámtariifikát alkosson. A határozat azon része ellen, mely szerint a n.-becskereki kövezet vámdíj-szabályzat a török-becsei vámra is kiterjesztetik feltéve, hogy az illetők e részben vámszedési jogosultsággal bírnak, nem foroghat fenn észrevételelem, miután a törvényhatóság ezen határozata ellen felfolyamodás nevezetesen a t.-becsei közbirtokosság részéről sem

adatott be. — A megye közönségének 1046/84. sz. a. kelt határozatában foglalt azon intézkedését, melylyel a t.-becsei uradalmat a vasuton feladott áruk után szedendő vám jogosultság iránti kérelmével egyelőre elutasította, jóváhagyom. — A határozatok valamint a beadott felebbezések egyéb részeinek elbírálása és felülvizsgálata, a földmívelés, ipar és kereskedelmi minister ur hatáskörébe tartozván, ezekre nézve a további utasításokat a vonatkozó összes ügyiratok kapcsán a most említett minister ur fogja a m. közönségével közölni. Budapest, 1885. évi január hó 28-án. Br. Kemény Gábor s. k.

Torontálmegye törvényhatósági bizottságának 1885. évi július hó 22-én és folytatva következő napjain N.-Becskereken tartott rendkívüli közgyűléséből.

803. kgy.

14467. 1885.

Földmívelés-, ipar- és kereskedelmiügyi minister ur ő nagyméltóságának 1885. évi június hó 17-én 31577. sz. a. kelt rendelete, a megye közönsége által a vámok tárgyában 1046.-1884. kgy. sz. a. hozott határozata.

Elfogadtatván az állandó választmánynak véleménye.

A tárgyalás alatt álló és a már 1885. évi január hó 28-án 44440. sz. a. kelt közmunka és közlekedésügyi ministeri rendeleteknek tudomásul vétele mellett a rendezni óhajtott négyféle vámdíjra nézve a következők határozatnak.

a) A vásári és piaci vámra nézve.

A vásári és piaci vámszedésének joga, magán az engedély okmányon alapszik.

N.-Becskerek városi vásári és piaci vámdíj szabályzata, a megye területén lévő többi községektől független és önálló, utasittatik azonban a város kép-

a fődíjazás helyesbítését és kiigazítását tartalmazza.  
Ezen pótlék példányai a részes vasutaknál kaphatók.

(Szab. osztrák-magyar államvasutársaság.) Az 1885. évi augusztus 7-én két közjegyző jelenlétében megejtett ki-sorsolás alkalmával a régi hálózatra vonatkozó következő 4815 darab 3%-os kötvény huzatott ki:

1. kibocsátás.			
5901	à	6000	205201
7201	à	7300	212501
44901	à	45000	218101
58701	à	58800	218301
93601	à	93700	233101
191001	à	191100	233601
197301	à	197400	283701
201301	à	201400	297201

2. kibocsátás.			
306201	à	306300	323101
315501	à	315519	344401
366201	à	366300	427114
394101	à	394200	438601
407801	à	470900	442201
427101	à	427110	
3. kibocsátás.			
502601	à	514001	514100
509001	à	509100	516901
510601	à	510700	554101
4. kibocsátás.			
565801	à	565900	592401
586401	à		
5. kibocsátás.			
636801	à	636900	643101
637201	à	637277	645201

7. kibocsátás.			
696401	à	696500	727401
704501	à	704580	748401
762701	à	762800	795501
776401	à	776456	
8. kibocsátás.			
814501	à	814600	848901
825501	à	825600	872301
841401	à	841500	901801
847301	à	847400	928301
9. kibocsátás.			
928400	à	928400	

Schwarzenbergplatz 3. sz. Budapestén a társaság főpénztáránál, Teréz körút 50 sz. Párisban a „Crédit Lyonnais“-nál. Amsterdamban „Hope és társa“ cégénél. Antwerpenben a „Banque d'Auvergne“-nél. Berlinben a „Mendelssohn és társa“ cégénél. Brüsszelben a „Matthieu & Fils“ cégénél és a „Banque de Paris & des Pays-Bas“-nál. Kölnben „Ifj. Oppenheim Salomon és társa“ cégénél. Darmstadtban a kereskedelmi és ipar-banknál. Drezdában a drezdai banknál. Majna m. Frankfurtban „Bethmann testvérek“ cégénél. Genfben „Lombard-Odier és társa“ cégénél. Hamburgban az éjszak-német banknál.

A fentnevezett kisorsolt összes kötvény után 1885. évi szeptember 1-től kezdve kamat már nem fizetetik.

Bécsben a társaság főpénztáránál,



viselő testülete, hogy a részére kiadott díjszabályzati tervezetet a másolatban szintén kiadott 6239. és 25812. ex 1884. számú ministeri rendeletek értelmében módosítva ide négy egyenlően tisztázott példányban küldje be.

A megye többi községeire nézve megállapított vámdíjszabályzat a túrgyalt rendelethez képest módosítván, oly kérelemmel terjesztetik jóváhagyás alá, hogy vajjon piaczi vámlizetésre a helybeliek szoríthatók-e? — Jóváhagyás után a hivatalos megyei közlönyben a szabályzat meghirdetve lehetleg 1886. évi január 1-én lejtettetik életbe.

b) A komponon szedhető vámdíjra nézve.

Megbizatik a megye alispánja, hogy a szerb-íttebei, elisenhaini, ujbári, perjamosi, t.-becsei, csokai, tör.-kanizsai, kis-zombori, óvcsai, borcsai, szakulai, barándi, idvori és m.-padei komponon vámdíjszabályzatának megállapítása végett a ministeri rendeletben megjelölt irányu tárgyalásokat megindítván és befejezvé, az egyes komponokra nézve megállapítandó vámdíjszabályzatok tervezetét előnkbe terjessze és tegye közhírré, hogy újabb intézkedésig az eddig is használatban állott vámdíjszabályzat marad érvényben.

c) A kövezetvámra vonatkozólag.

Az 1046. ex 1884. kgy. sz. határozat kormányilag is megerősítettén ugyanaz hatályba léptették és az érdekeltekkel valamint a megyei hivatalos közlönyben is a vonatkozó ministeri rendelettel együtt meghirdetették.

d) A part- és karó- vámdíjra nézve.

A karódij és partvám szedésének e megyebeli parttulajdonosok részére törént engedélyezése tudomásul vétetik és magára a szedendő vámkra nézve N.-Becskerek város által tervezett díjszabályzat oly változtatással fogadtatik el, hogy annak B. rovatában 25., 26. és 27. tétel alatt felsorolt esetekben, az ezen tételeknél megjelölt díjakon kívül más, tehát az I. rovat alatt felvett kikötési díj sem szedhető, erről a város díjgyezékének kiadása mellett azzal értesítetik, hogy az ekként módosított díjgyezéket ide 4 példányban mutassa be. — A megye területére nézve érvényes és B.-Szt.-György, K.-Torák, N.-Torák, Perlasz, Rom.-Écska, Rudolfs-gnad, Elisenhain, T.-Becse, Franyova, Tarras, Gyála, Josefova, T.-Kanizsa, Szerb-Keresztur, Szanád, Csóka, Tiszá-Szt.-Miklós, M.-Padé, Sz.-Padé, Szóreg, Ó-

és Uj-Szt.-Iván, Csanád, Kis-Zombor, Szb.- N.-Szt.-Miklós, Perjamos, Egres, Aurélház, Ujbár, Öregfalu, M.-Ittebe, Szb.-Ittebe, Ó-Telek, Maczedonia, Rudna, Gaad, Csávós, Szerb- és Horv.-Bóka, Szécsán, Szeferin, Glogon, Jabuka, Borcsa, Homolicz, Bresztovác, Idvor, Farkasdin, Szakula, Tomasevács, Oppova és Leopoldova parttulajdonosai által szedhető díjakra nézt irányadó szabályzat köz-munka és közlekedésügyi minister ur ónméltóságához felterjesztetik és jóváhagyás után a megyei hivatalos közlönyben is közhírré tétetvén, 1886. évi január 1-től életbe léptetetik. — A partvám és karódij szedés jogára nézve azonban megjegyeztetik, hogy ezen díjak csak akkor szedhetők, ha a jogosított tulajdonos a part használatára szükséges intézmenyeket teljesíti és a műtargyakat, mint daruzigék, mérlegek, mesterséges kikötőhelyek, raktarak, kikötő karok stb. létesíti és ezek a hajók vagy egyéb vízi jár- és egyéb művek által valóban használatnak vagy általok rév, kalauzi vagy kormányosi szolgálatok valóban igénybe vétetnek; megjegyeztik továbbá, hogy a partvám díj és karópénzből befolyó összegek első sorban és kizárólag csak partszabályozási, partkövezési, ki-és berakodó intézmenyek létesítési költségeire fordíthatók, e célból felbizatik a megye alispánja, hogy fentebbi díjaknak szedését ellenőriztesse és a jogtalan vámszedést vagy a jövedelmeknek meg nem engedett célra való elfecsérlését akadályozza meg. Nagy-Becskerek város képviselő testülete pedig különösen figyelmeztetik a ministeri intézvény vonatkozó és részére másolatban kiadandó határozmányaira azzal, hogy a ministeri intézvényről felelhező Fischer Fülöpöt és társait értesitse és hogy a partmünek létesítése, és a part tulajdonjogának esetleg birói uton való rendezéseig a megállapítandó partvám díjak szedésétől is tartózkodjék.

Jelen határozat a vonatkozó vámdíjszabályzatokkal együtt jóváhagyás végett a nm. m. kir. földmívelési-, ipar- és kereskedelem, valamint közmunka- és közlekedésügyi ministeriumokhoz felterjesztetik, a megye alispánjának további eljárás végett kiadatik. N.-Becskerek város képviselő testületének megküldetik és közérdekű voltánál fogva az 505.-1884. 1046. ex 1884. kgy. sz. határozatokkal, valamint a tárgyalat két ministeri rendelettel együtt a megyei hivatalos közlönyben közhírré tétetni rendeltetik. — Kelt mint fent. — Kiadta: Rónay Jenő, m. főjegyző.

### Jegyzőkönyv.

Felvételet Nagy-Becskereken, a megye székházának nagytermében, Torontál vármegye közigazgatási bizottságának 1885. évi aug. hó 3. tartott rendes havi ülése felett.

#### Adóügyek:

Lázárföld községben fennlevő behajthatlan adó és hadmentességi díj leírása tárgyában javaslat. — Leiratik és a kir. adófelügyelő értesített rendeltetik. Németh-Csanád községben fennlevő behajthatlan adó iránti leírasi ügy. — A leírás elrendelése végett a nm. m. kir. pénzügyministerhez felterjesztetni rendeltetik.

Davidovits Dávid tör.-kanizsai lakos végrehajtás beszüntetés és fizetési halasztás iránti ügye. — Tárgyalanná vált.

Tabics Stera kumáni lakos mint Tabics Szvetozár gyámja hasonnyge. — Kir. adófelügyelőnek kiadati és erről folyamodó értesített határozatik. Miskovits Mita kumáni lakos mint Kumaris Ljuba gyámja hasonnyge. — Kir. adófelügyelőnek kiadati és erről folyamodó értesített határozatik.

Lapurat Gyura kumáni lakos hasonnyge. — A kir. adófelügyelőnek kiadati és erről folyamodó értesített határozatik.

Gajszky Tosa nagy-kikindai lakos folyamodványa hadmentességi díj leszállítása iránt. — Elutasitattik.

Zubanov Uros nagy-kikindai lakos folyamodványa hadmentességi díj kivétel ellen. — Elutasitattik.

Kukin Makra melenczei lakos végrehajtás elleni panasza. — A t.-becsei járás szolgabirójának oly utasítással kiadati határozatik, miszerint határozottan állapítsa meg, hogy panaszt tevő Kukin Makra ellen mely tartozás miatt és ki által vezetett végrehajtás.

Putin Illia, Panta és Jesta elleni dologi végrehajtás elrendelése iránti javaslat. — Végrehajtás elrendeltetik.

Petak Andria és társai elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Báró Stürmer Mária elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Tablin Tyira jogutódja elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Blagojev Vitya elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Putin Jova elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Radoszavlyev Dana elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Blagojev Steva elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Blagojev Giga elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Jovanov Leta elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Matic Milan elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Lazics Andria és Kunampia elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Stanojev Vasza elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Petak Bóga elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Brdarity Tyira örökösei elleni hasonnyge. — Végrehajtás elrendeltetik.

Bánlak községben fennlevő behajthatlan adó iránti leírasi ügy. — Leiratik és erről a kir. adófelügyelő értesített határozatik.

Magyar-Padé községnek behajthatlan adó iránti leírasi ügy. — Leiratik és erről a kir. adófelügyelő értesített határozatik.

Petrov Illia szerb-szt.-mártoni lakosnak dologi

végrehajtás iránti b

vétetik.

Varga férj.

hajtás iránti javasl

Miskovits Sz

hajtás elrendeltetik

Borbár Lita

Végrehajtás elrend

Froh János e

hajtás elrendeltetik

Kovács Jun

hasonnyge. — Vég

Reichert Pes

zése a terhére elő

Leszállitattik és er

Roth István

ügyben folyamodv

A magyar

felügyelő 18666/II

felügyelő végzése

Miskovits Sz

végrehajtás beszünt

Irkovits San

vénye fizetési hatá

Pancsoval jár

szabályozási hátrál

alispánjának azo

szabályozási járú

tartson vizsgálat

hatósági bizottsá

Kir. adófelü

Tudomásul vétetik

Közmunka

A központi

beterjeszti Ölling

az ott felállítand

nak engedélyezé

mennyiben e mellé

Pancsoval sz

### A torontál

### III. A nyugd

### 12. §. A

dij intézet ren

meit bevétele

elhelyezését,



a fődíjszabás helyesbítését és kiigazítását tartalmazza.

Ezen pótlék példányai a részes vasutaknál kaphatók.

(Szab. osztrák-magyar államvasutársaság.) Az 1885. évi augusztus 7-én két közjegyző jelenlétében megejtett ki-sorsolás alkalmával a régi hálózatra vonatkozó következő 4815 darab 3%-os kötvény huzatott ki:

1. kibocsátás.			
5901	à	6000	205201 à 205300
7201	"	7300	212501 " 212503
44901	"	45000	218101 " 218200
58701	"	58800	218301 " 218400
93601	"	93700	233101 " 233200
191001	"	191100	233601 " 233700
197301	"	197400	283701 " 283800
201301	"	201400	297201 " 297300

2. kibocsátás.			
306201	à	306300	323101 à 323200
315501	"	315519	344401 " 344500

3. kibocsátás.			
366201	à	366300	427114 à 427200
394101	"	394200	438601 " 438604
407801	"	470900	442201 " 442300
427101	"	427110	

4. kibocsátás.			
502601	à	—	514001 à 514100
509001	"	509100	516901 " 517000
510601	"	510700	554101 " 554200

5. kibocsátás.			
565801	à	565900	592401 à 592500
586401	"	—	

6. kibocsátás.			
636801	à	636900	643101 à 643200
637201	"	637277	645201 " 645300

7. kibocsátás.			
696401	à	696500	727401 à 727500
704501	"	704580	748401 " 748500

8. kibocsátás.			
762701	à	762800	795501 à 795600
776401	"	776456	

9. kibocsátás.			
814501	à	814600	848901 à 849000
825501	"	825600	872301 " 872377
841401	"	841500	901801 " 901900
847301	"	847400	928301 " 928400

Ezen kötvények beváltása az illető kötvények visszaszolgáltatása mellett 1885 szeptember 1-től kezdve darabonként 500 franknyi összegben az 1885. szept. hó 1-én esedékes 750 franknyi szelvény kifizetésével egyidejűleg történik, és pedig:

Bécsben a társaság főpénztáránál,

Schwarzenbergplatz 3. sz. Budapestén a társaság főpénztáránál, Teréz körút 50 sz. Párisban a „Crédit Lyonnais“-nál. Amsterdamban a „Hope és társa“-nél. Antwerpenben a „Banque d'Auvergne“-nél. Berlinben a „Mendelssohn és társa“-nél. Brüsszelben a „Matthieux & Fils“-nél. és a „Banque de Paris & des Pays-Bas“-nál. Kölnben „H. Oppenheim Salomon és társa“-nél. Darmstadtban a kereskedelmi és ipar-banknál. Dreuzában a drezdai banknál. Majna m. Frankfurtban „Bethmann testvérek“-nél. Genfben „Lombard-Odier és társa“-nél. Hamburgban az éjszak-német banknál.

A fentnevezett kisorsolt összes kötvény után 1885. évi szeptember 1-től kezdve kamat már nem fizetetik.

A n...  
teszi, misz...  
zatával a te...  
Módos köz...  
folyamatban...  
1881. évi...  
kártalanítás...  
ból tárgyal...  
séghezahoz...  
d. e. 9 órá...  
társulat, a...  
érdekeltek...  
idéztenek...  
elmaradása...  
jelenés mi...  
Kelt...  
1885. évi...

## H I R M E N T É S

Ha ezen teendőkkel a számvétség munkája túlszaporodik, jogában áll az igazgató választmányának a nyugdíjalap terhére egy szakavatott egyént mérsékelt fizetés mellett alkalmazni.

14. §. A megyei főügyész az intézet jogi ügyeit végzi és a választmánynak a hozzá kiadott ügyekre véleményét ad.

15. §. A megyei főorvos a nyugdíjintézet tagok nyugdíjképeségét eredményező testi vagy lelki fogyatkozásokat meghírálja és e felett az illetőknek hivatalos bizonylatot állít ki, egyáltalában a nyugdíjképeség kérdésében szakértői véleményét ad.

16. §. Ha az elnök és választmány a pénztári kezelés szabályszerű ellenőrzését elmulasztja, a nyugdíjintézet ebből eredhető minden kárért a pénztárnokkal egyetemlegesen felelőssé lesz.

17. §. A nyugdíjintézet tisztviselői és választmányi tagjai a jótékony és nemes cél iránti tekintetből semminemű fizetés, napidíj, vagy bármi néven nevezendő megtérítésre igényt nem tarthatnak, hanem a nyugdíjintézet érdekeit ingyen szolgáladják.

### IV. Nyugdíjazási eljárás.

#### A nyugdíjazás esetei.

18. §. Nyugdíjazásra tarthat igényt azon jegyző:

a) ki 35 évig hivataloskodott vagy befizetést teljesített, mely esetben nyugdíjaztatása tőle tekintet nélkül további hivatalos képességére meg nem tagadható.

b) Ki önhibáján kívül előbb is, bármikor hivatala folytatására hiteles okmányokkal igazolt testi vagy lelki fogyatkozásánál fogva alkalmatlanná vált, mely eset fenn vagy fenn nem forgása felett az igazgató választmány gyűlése titkos szavazattal dönt. Leleki fogyatkozásánál a nyugdíj a nyugdíjazandóval együtt élt neje vagy kirendelt gondnoknak adandó ki;

c) ki állása megszüntetésénél fogva veszté el hivatalát; a mennyiben addig más alkalmazást nem nyer, egy év tartamára.

Továbbá minden özvegy:

d) ki nyugdíjintézet tag után marad hátra, egész özvegyiségének idejéig; végre

e) az elhalt nyugdíjintézet tagok árvái 20 éves korukig, a leánygyermek pedig ezen kor elérése előtti férjhezmenetelükig.

Az elmebetegség, testi fogyatkozás vagy egyéb okoknál fogva, önhibájukon kívül állandóan keresetképtelen s fenartásukra elegendő vagyonnal nem rendelkező árvák élethossziglan segélyezendők.

Az anya újbóli férjhezmenetele az árvák segélyezését nem szünteti be, ha a segély tovább élvezete az árvák fenartására szükséges.

19. §. Nyugdíjazásra nem tarthat igényt azon özvegy, ki férjét hűtlenül elhagyta s a halálozás idején férjével házastársi együttélésben nem volt, valamint az újból férjhez ment özvegy egybekelése napjától fogva.

20. §. Ha valamely nyugdíjintézet tag állásából kilép, kimarad, más pályára lép, vagy elmozdítottatik: a nyugdíjintézet irányában minden visszkövetelés nélkül nyugdíjigényét is elveszti, fennmaradván azon joga, miszerint befizetett alapöklének kamatok nélküli visszafizetését követelje. Ki azt igénybe venni nem kívánna és ismét jegyzői pályára lépne, a mennyiben előírva volt nyugdíjintézet illetményeivel hátralékban nem maradt, teljesített fizetési és szolgálati évei beszámíthatnak.

Ezen intézkedés ki nem terjed 15 szolgálati év eltelté után a jegyzőségétől megvált, azonban nem fenytő uton elmozdított azon intézeti tagokra, kik valamely nyugdíjigogosultság nélküli más pályára lépnek és az éves 20 frtnyi járulékot ugy azon község által, melyben utoljára szolgált befizetni szokott évi járulékot pontosan továbbra is befizetni. Ezen befizetések egy éven felüli mulasztása minden néven nevezendő igények végleges megszüntetését vonja maga után.

#### B. Nyugdíjkiadás.

21. §. A nyugdíj kiszabásánál a Torontálmegye területén tényleg valamely községi vagy körjegyzői hivatalban eltöltött, az intézet életbe lépte napjától, azaz 1881. évi január hó 1-től, illetve ezután a hivatalba lépése napjától, eselleg eme §. c) pontjának rendelkezéséhez képest az ezen év előtti időktől származó szolgálati évek irányadók a következő fokozat szerint:

a) 5 éven alóli hivataloskodás nyugdíjazásra igényt nem nyújt és nyugdíjak nem szavaztathatnak elhalt jegyzők azon özvegyeinek, kik férjük öngyilkossága folytán jutottak özvegyiségre, kik férjökkel legalább egy évig házastársi együttélésben nem voltak, avagy kik elhalt

férjeiknél 25 évvel fiatalabbak, jogában állandóan azonban az igazgató választmányának, hogy ily esetekben a jelentkezőknek körülményeihez képest 300 frtot meg nem haledó végkielégítést megszavazhasson és folyóvá teheszen;

b) 5 és 10 szolgálati év között	300 frt
10—15	350 "
15—20	400 "
20—25	450 "
25—30	500 "
30—35	550 "
35 szolgálati éven felül	600 "

c) Az 1881. előtti szolgálati évek csak akkor vétetnek tekintetbe, ha csak Torontálmegye területén levő valamely községi vagy körjegyzői hivatalban töltek el, és ha az ezen évek mindegyiké után 10 frt járulékat és ennek 1881. évi január hó 1-től számított 6% kamatai 1886. év végéig tényleg befizetettek.

d) Özvegy részére a jelen szakasz a) pontja szerinti kivétellel a jegyzők számára megállapított fokozat szerinti nyugdíj fele része fizetetik ki.

e) Árvák részére 20 éves korukig illetve az előtti, nőknél férjhezmenetelükig, fiuknál pedig tanulmányaik befejezéséig vagy segédde való avatásukig évenként és fejenként 60 frt segély adatik, és az özvegy anyja, vagy ennek nem léteben az árvák eltartásáról gondoskodó egyén kezeihez fizetetik.

Az egy családban levő árvák részére kifizetendő összes segély nem rughat többre, mint az apa által igénybe vehetett nyugdíj s ebbe is az anya életben léte s özvegyisége esetén az özvegy anyja nyugdíja beszámítandó.

Az újból férjhez menő özvegynek az elhalt jegyzővel házasságból szül. nyugdíjképes árvái részére járó segélyilleték az anya, esetleg a gyámhatóság által kirendelt gondnok kezeihez fizetendő, ki a nyugdíjintézettől felveendő segély összeget az árvák eltartására fordítani s évenként a nyugdíjintézet választmányára által felülvizsgálandó számadás mellett elszámolni köteles.

Nyugdíjazott s legalább 400 frt fizetéssel egybekapcsolt bármily alkalmazást vállalt jegyzőnek nyugdíjigénye, ezen hivatal viselésének időtartama alatt szünetel. Ezen rendelkezés hatálya azonban a 18. §. alatt a) pontjában érintett és 35 szolgálati év eltelté után nyugdíjazott jegyzőkre ki nem terjed.

(Vége következik.)

vé  
Ök  
ny  
ge  
me  
tev  
és  
csa  
ság  
két  
a n  
talá  
taná  
gyul

A  
a vilá  
rosok  
palotá  
szőn  
pest,  
mint  
székvá  
is vas  
rom és  
olvadó  
Ba  
díjinté  
zóna  
Andrá  
leg  
állít  
mellé  
állam  
egy  
a sz  
nőse  
menn  
műip  
nél f  
tetre  
katen  
jölés

3123. sz. p. 1885.

(353—3.2)

**Hirdetmény.**

A n.-becskereki kir. törvénzék közhírré teszi, miszerint 3123/85. sz. a. kelt határozatával a temesbegavölgyi társulatnak, Szerb-Módos községe mint egyedüli érdekelt ellen folyamatban levő kisajátítási ügyben az 1881. évi XLI. t. cz. 46. §-hoz mérten a kártalanítási eljárást megindította, s e célból tárgyalási határidőül Szerb-Módos községéhez 1885. évi szeptember 3-án, d. e. 9 óráját tűzte ki, mikorra a kisajátító társulat, a tulajdonos és a netaláni tkönyvi érdekeltnek jogaik megóvása céljából azzal idézhetnek, hogy az egyéni külön értesítés elmaradása vagy a tárgyaláson meg nem jelenés miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt a n.-becskereki kir. törvénzéknek 1885. évi június 13-án tartott üléséből.

**Varady Mihály.**

kir. széki elnök.

2115. sz. 1885.

(382—1.1)

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt kiküldött vjhajtó az 1881. LX. t. cz. 102. §. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. jbiróság 1659/1885. sz. végzése által Venyác Paja vjhajtató javára, Herczeg Mária ellen 224 frt tőke, ennek 1885. évi aprit hó 3. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 49 frt 42 kr. perkoltszég követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 320 frtra becsült 20 drb juh és 4 darab ökörből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 2115/885. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Szakula községhezatalandó eszközölésére 1885. évi augusztus hó 25-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Perlaszon, 1885. évi aug. hó 14-én.

**Buday,**

kir. bírósági végrehajtó.

1461. sz. tkvi 1885.

(370—1.1)

**Arverési hirdetmény.**

A módosi kir. jbiróság mint tkvi hatóság részéről közhírré tételik, hogy a m. kir. állami adókinestár mint vjhajtónak, Vukonyanszky Mita és Szuna vjhajtást szenvedett elleni 277 frt 95 kr. tőke, ennek 1884. évi jan. hó 1. napjától számítandó 6% kamatai, 10 frt 60 kr. eddigi és 5 frt 50 krban ezenel megállapított árverési költség iránti vjhajtási ügyében a módosi kir. jbiróság területéhez tartozó Szerb-Bóka község 113. sz. tkjvben A. I. a. felvett 118. öi. sz. beltelkes házra, 525. hr. sz. pótkertre és 4—10. sorsz. fél urb. telek felére 947 frt becsáron az árverés ezennel elrendeltetik és annak foganatosítására a határidő 1885. augusztus hó 31. napjának, d. e. 10 órájára, ezen telemektkönyvi hatóság hivatalos helyiségében kitűzetik.

1. A kikiáltási ár a fennebbkített becsár, a melyen alul is az árverésre kitűzött birtokok eladatni fognak.

2. Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át, vagyis 95 frtot az árverés megkezdése előtt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbiróság mint tkönyvi hatóság Módoson, 1885. évi május hó 4-én.

4232. sz. 1885.

(372—1.1)

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A n.-becskereki kir. széki mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tételik, hogy a torontálmegeyi árvaszék vjhajtónak, Neugröschl Mátyás és Ortner Pál, előbbi nagybecskereki, utóbbi bega-szt.-györgyi lakos vjhajtást szenvedők elleni 400 frt tőke, ennek 1882. év végéig 368 frtra felszaporodott, 1883. évi jan. 1-től további 8% kamatai, 18 frt 50 kr. per, 14 frt vjhajtási és 10 frt jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedőnek a n.-becskereki kir. törvénzék területén fekvő, a Szent-György községben, a szent-györgyi 98. sz. tkjvben 232 frtra becsült 81. öi. sz. házból Neugröschl Mátyást illető fele részére egy az ugyanott 29 frtra becsült 790-a. r. sz. pótkertből ugyancsak Neugröschl Mátyást illető fele részre, végre Ortner Pál tulajdonát

képező 175 frtra becsült szt.-györgyi 430. sz. tkjvbeli 1851-a. részl. sz. szállóból álló ingatlanai végrehajtási árverés útján el fog adatni.

Határnapul 1885. évi szeptember 5. napjának, d. e. 10 órája. Szt.-György község-házamál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanilag ezen határnapon eselleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kített becsár, melynek 10%-át a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt letendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő részletekben lefizetni, és pedig az első az árveréstől számítandó egy hónap alatt, a másodikát két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszámítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tkvi hivatalnál és Szt.-György község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. széki tkvi oszt. 1885. évi június hó 10-én tartott ülésében.

12.871. és 13.211. sz. árva ex 1885. (373—1.1)

**Arverési hirdetmény.**

Torontálmegeyi árvaszéke mint gámbhatóság részéről ezennel közhírré tételik, miszerint a megyei árvaspénztár tulajdonát képező Kanak községében lévő lakház, az ahoz tartozó és a kanaki határon fekvő 2 1/2 telek föld összesen 76 hold bíróságon kívüli önkéntes árverésen f. évi augusztus hó 26-án, délelőlt, a községhezatalandó el fog adatni, a következő feltételek mellett:

1-ször. Kikiáltási ár, a ház és hozzá tartozó szántóföldek együttes, 12.300 forint becsértéke.

2-ször. A venni szándékozók tartoznak a fenti becsár 5%-tőlíjt bánatpénz fejében az árveréssel megbízott árvaszéki tag kezéhez letenni, mely bánatpénz — kivéven a legtöbbet ígérőt — az árverés után a többi árverelőnek azonnal vissza adandó.

3-ször. Vevő tartozik a vételár 10%-tőlíjt a bánatpénz betudása mellett az árveréssel megbízott árvaszéki kiküldött kezéhez azonnal lefizetni, a hátralékos összeget

pedig kedvezőbb vételár elérése végett öt, eselleg hat évi részletben 6%-toli kamat fizetés mellett törleszteni.

4-szer. A próba árverési jegyzőkönyv alapján készitendő szerződés, bélyeg, ugy nem különben a megvett fekvőség átíratási költségeit és illeteket a vevő tartozik viselni.

5-ször. Kedvezőbb vételár elérése céljából az árverésre kített földbirtok a körülményekhez képest 1/8, 1/4 és 1/2 teleki részletekben is megvehetők.

6-ször. A mennyiben legtöbbet ígérő az árverési feltételek bár melyikének a kitűzött határidőben eleget nem tenne, az általa megvett fekvőség az ő kárára, veszélyére és költségére újabb árverésnek fog kitétetni és a netaláni vételár különbözet az általa letett bánatpénzből kiegészitetni. Végre

7-szer. A megtartott próbaárverés csak az ennek alapján készitendő adásvételi szerződés gyámhatósági jóváhagyás után emelkedik jogerőre.

Kelt N.-Becskereken, 1885. évi aug. hó 11-én tartott árvaszéki üléséből.

**Fuchs Schö,**

árvaszéki elnök.

215. sz. b. v. 1885.

(375—1.1)

**Arverési hirdetmény.**

Dávid Adolf, tör.-becsei lakos részére, Garceev Milán és társa, franyovai lakosok ellen mai napon megtartott árveréskor árverelők nem jelentkezvén, közhírré tételik, hogy 3 drb ló, 1 kocsi és 3 darab ökör f. évi augusztus hó 26-án, d. u. 3 órakor a franyovai községhezatalandó el fognek adatni.

Kelt Tör.-Becsen, 1885. évi aug. hó 5.

**Rankovits István,**

kir. bír. végrehajtó.

17. sz. ip. előlj. 1885.

(350—3.3)

**Hirdetmény.**

Ezennel közhírré tételik, hogy a n.-becskereki ipartestület előljárósága f. évi augusztus hó 3-án hivatalos működését megkezdette.

A hivatalos órák minden hétköznap este 6 órától 7 óráig, ünnep- és vasárnapokon pedig délelőlt 10 órától 12 óráig, az ideiglenes hivatalos helyiségében, II. kerület, melenczei ut, 434/24. sz. házban tartatnak.

N.-Becskereken, 1885. augusztus 4-én.

**Krampl N., Popovits János,**

jegyző. elnök.

vészt hozhat a merész hajósokra. benső megelégedésre és nyugalomra — a növényit éjszakra telepítik, ugy a meg nagy- nagybirtokokok haladó részének kivételével

Budapesten a körút 50 sz. -nál. Am- a " czégnél. Auver-nél. ársa " czég- x & Fils- Paris & des Oppenheim Darmstadt- ar-banknál. l. Majna m. érek " czég- r és társa " szak-német összes köl- ember 1-től tetik.

20.16)

nk, jogában álasztmány- entkezőknek frtot meg megszavaz-

öt 300 frt 350 " 400 " 450 " 500 " 550 " 600 "

gálati évek be, hacsak o valamely talban töl- mindegyike 1881. évi % kamatai zettetelt.

en szakasz a jegyzők at szerinti i.

es korukig zmenetelő- ik befeje- attatásukig egély ada- ennek nem gondoskodó

vák részére em rughat ybe vehe- letben léte vevy anya

özvegynek gból szül. ró segély- yámhatóság ihez fixe- felveendő tására for- ntézet vá- dó száma-

0 frt fixe- alkalmazást nye, ezen alatt szü- ra azonban érintett és nyugdíjazott

Árverési hirdetés.

Franyova-t.-becsei takaré- és előleg- szövetkezet részére, Petrovits Sándor és társai, kumani lakosok ellen 550 frt és jár. iránt mai napon megtartott árverés sikert nem eredményezvén, közhírré tétetik, hogy lovak, kocsik, szarvasmarha, sertés és birkek a kumáni községhezánál f. évi szeptember 3-án, d. u. 2 órakor el fognak adatni.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi június hó 12. Rankovits István, kir. bír. végrehajtó.

3594. sz. 1885.

(381-1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Dr. Kiss János mint Szalay Ilka engedményese vjhajtatónak, Momirszky Laza, nagy-becskereki lakos vjhajtást szenvedő elleni hátralékos 98 frt 52 kr. tőke, ennek 1884. évi ápril 1-től járó 8% kamatai, 10 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett vjhajtást szenvedőnek a n.-becskereki kir. tszék területén fekvő, a N.-Becskerek községben, a nagy-becskereki 1181. r. sz. tjkvben 1226. öi. sz. a. foglalt 760 frtra becsült ház és beltelők, 138 frtra becsült n.-becskereki 3188. sz. tjkönyvbéli 6650. r. sz. szőlőtől álló ingatlanai végrehajtási árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1885. évi szeptember 7. napjának, d. e. 10 órája ezen kir. törvszék tkvi hivatalában kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanok ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10%-a a venni szándékozók által készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-bani árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. k. igazságügyministeri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez banatpénz gyanánt leteendő, vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezésről kiállított szabályszerű elismervényt átsegeltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 14 nap alatt, a másodikat 30 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe beszámítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órákban a tkvi hivatalnál és N.-Becskerek város tanácsánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki e. f. kir. tszék tkvi oszt. 1885. június hó 10-én tartott ülésében.

Árverési hirdetés.

A nmságu m. kir. közmunka és közlekedési miniszterium által 1881. évi ápril hó 8-án 6360. sz. a. jóváhagyott torontálmegyei közmunkára vonatkozó szabályrendelet II-ik szakasz 11. §. rendelkezésével fogva köteleseggemre tétetvén a közmunka hátralékosok munkáit az illető hátralékosok terhére köteleseggére felfogadott munkások vagy vállalkozók által végezteini, minthogy pedig Bresztovác község lakosainak egyesei az 1884. évi közmunkának körülbelüli pénzértékéni számítás szerint . . . frt 1388.36, Dolova község lakosai . . . frt 2000.—, Homolicz község lakosai . . . frt 1596.—, Starcsova község lakosai . . . frt 1195.—, tehát összesen frt 6178.36

pénzértékü hátraléka vagyon, ezen összeg megközelítő erejéig Kubinból az illető község háza udvarába, illetve Dolova községénél a pancsova-becskereki, Czrepajág vezető megyei utra köbméterenkint szállítandó kavicsnak a helyszínére fuvarozása czéljából a pancsovai szolgabírói hivatal helyiségében 1885. szeptember 1-én, d. e. 10 órájára árlejtés tüzetik ki.

Az árlejtésnél részt venni kívánó 5% bánatpénz és 50 kr. bélyeglet tartozik letenni. Szabályszerűen kiállított írásbeli ajánlatok az árlejtést megelőző nap, d. e. 12 órájig fogadhatnak csak el.

Az árlejtés községenként fog megtartatni és pedig a fennebb mondott megközelítő összeg szerint.

Tudattatik végre a vállalkozni kívánókkal, hogy a köbméterenkint átadott kavics mennyiségért járó és érdembe huzott összeg erejéig hetenkint, és pedig minden vasárnap készpénz előleg fog a szolgabírói hivatalnál rendszeren bélyegezett nyugtára kiadatni.

Az általános feltételek e hivatalnál megtekinthetők.

Pancsován, 1885. évi aug. 11-én. Radosavlyevic, szolgabíró.

1963. sz. p. 1885.

(368-1.1)

Árverési hirdetés.

Mely szerint közhírré tétetik, hogy Miklusevits Katalin, titeli lakos végrehajtó javára, Spirý János, titeli lakos vjhajtást szenvedő tulajdonként lefoglalt különféle szobai burorok, hordók, egy 12 éves paripa pej ló, 3 levágni való ökör és két lóra való szerszám, egy jó, másik rozskarba, és 1 fatengelyü kocsiálló álló ingóság 1885. évi augusztus hó 31-én, d. e. 8 órakor, vjhajtást szenvedő hazánál készpénz fizetése mellett bíróság el fog árvereztetni.

Kir. jbróság Titelen, 1885. évi aug. 5. Kir. aljárásbíró.

Árverési hirdetés.

Luxeder György, t.-becsei lakos részére, Boberits Vászta, franyovai lakos ellen mai napon megtartott árveréskor vevők nem jelentkezvén, közhírré tétetik, hogy szarvasmarha, birka, lovak és egyebekből álló ingóságok f. évi szeptember hó 12-én, d. u. 3 órakor, Franyova községhezánál el fognak adatni.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi június hó 6. Rankovits István, kir. bír. végrehajtó.

171., 221. sz. b. v. 1885.

(378-1.1)

Árverési hirdetmény.

Franyova-t.-becsei takaré- és előleg-szövetkezetnek, Kumrits Józsa s társai, kumáni lakosok ellen mai napon megtartott árverés sikert nem eredményezvén, közhírré tétetik, hogy lovak, kocsik, tehének és sertések Kumán községhezánál f. é. augusztus hó 28-án, d. u. 2 órakor el fognak árvereltetni.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi június hó 11. Rankovits István, kir. bír. végrehajtó.

379. sz. b. v. 1885.

(383-1.1)

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött vjhajtó az 1881: LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a ttes török-becsei kir. jbróság 2500. p. sz. végzése által Szönyi Mihály és társa, tör.-becsei lakosok vjhajtók javára, Koszorus Imre, t.-becsei lakos ellen 275 frt tőke, ennek 1885. évi jul. hó 27. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 46 frt 30 kr. perköltség erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 624 frtra becsült 135 kereszt buza, 17 drb anya birka, 2 drb kós jobb, 1 drb kós silányabb, 8 drb idei bárány, 4 drb tinóból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 2709/85. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis a török-becsei községhezánál leendő eszközésére 1885. évi szeptember hó 2. napjának, d. e. 8 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi aug. hó 16. Rankovits István, kir. bír. végrehajtó.

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött vjhajtó az 1881: LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a török-becsei ttes kir. jbróság 1562. p. sz. végzése által Klein Béla, t.-becsei lakos mint vjhajtó javára, Szanka István, t.-becsei lakos ellen 50 frt 98 kr. tőke, ennek 1885. évi jan. hó 1-ső napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 28 frt 50 kr. perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 320 frtra becsült 3 drb ló, 1 vast. kocsi és 1 drb borjas tehénből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 2202/85. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis a török-becsei községhezánál leendő eszközésére 1885. évi augusztus hó 21. napján, d. e. 8 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881: LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi aug. hó 1-én. Rankovits István, kir. bír. végrehajtó.

283. sz. b. v. 1885.

(376-1.1)

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött vjhajtó az 1881: LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a török-becsei ttes kir. jbróság 1683. p. sz. végzése által Blau Markus, t.-becsei kereskedői czég vjhajtó javára, Bunnévác Steva, franyovai lakos ellen 85 frt 84 kr. tőke, ennek 1884. évi szept. hó 21. napjától számított 6% kamatai és eddig összesen 34 frt 72 kr. perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 400 frtra becsült 2 drb ló, 2 darab jármás okorból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 2290/85. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis a franyovai községhezánál leendő eszközésére 1885. évi augusztus 26. napján, d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881: LX. t. cz. 107. §. értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881: LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt T.-Becsén, 1885. évi aug. hó 1-én. Rankovits István, kir. bíróság végrehajtó.

dikat 1 hónap alatt, minden után az árverés napjától...

nyilvános árverés útján eladatnak.

Tize

Pleita Fer. Egész évr...

Nagy-

Parisban... utban va... ságban te... retet jó... lelkesede... politikai... az ünnepe... ügyetlen... becsét ad... kevésbbe... gáltatni... diplomata... sával s... lésevel ny... történeti... messze re... össze ker... védő szer... atóelni.

A vis... a visszasz... a mit még... Tagad... desen ro... csakhogy... rokonérze... szültek m... multban i... mikor az... hasznát v... Az a... Franciaor... vést hoz... A fran... Ők felség... nyainak, r... getett ár... megőrizte... tevőik ir... és reméljü... csakis sa... sággal ne... A len... két uralko... a netalan... talán csak... tanának le... gyűlölség

Téli

Az or... a világ mint... rosok irigy... palotát. S ime s... szben cseké... pest, nemsó... mint versen... székvárosa... is van teli... rom én mos... olvasóit. Budapest... díjintézet... zás palotá... Andrássy-ut... leg főváros... állítható a n... mellé, három... államvasutak... egy pedig a... szép forga... E palota... seen a kör... onnyi épü... dipar mind... l fogva m... ro bizarna... llansága o... sód harrac